Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ 765 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 8 TRANG 5Đ THỨ BA 1-2-1967 (11-8 Â.L)

SÔNG

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU-TỬ
Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon Điện thoại : 24.902
Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG-GIAO

PHI THUYỀN MỸ

« SURVEYOR-4 » hạ cánh xuống Mặt Trăng

PASEDANA— California (Reuter) 16-7.— Ba đợng cơ bắn tiến trên phi thuyền « Surveyor-4 » của HK đã được các viên bắn ở dưới đất điều khiển để khai hỏa tối gần, nghiền đưa phi thuyền theo đường đường bay và hạ cánh* xuống xuống mặt trăng vào tối Chủ nhật 16-7.

Phi thuyền « Surveyor-4 » được trang bị một cái năng nhà để tìm sự cấu tạo đất trên mặt trăng và để truyền về địa cầu đó kiện nào.

Phi thuyền của được trang bị một thanh sắt để chất cam chôn để tìm chất rất lạ khu vực mà các phi hành gia HK có thể đã bộ trong tương lai.

300.000 NGƯỜI

thăm Mao biểu tình ở Bắc Kinh đòi lật đổ

Lưuthiếu Kỳ

ĐÔNG KINH 17-7.— Tờ Mainichi Shimbun ấn hành sáng ngày ở Đông Kinh cho biết : Hơn 300.000 người thuộc phe thân Mao đã biểu tình hôm 15-7 trên những đường phố Bắc Kinh, để đòi lật đổ chủ tịch Nhà nước TC Lưu thiếu Kỳ.

Vào thơn tờ báo, đêm người biểu tình gồm đã thành phần xã hội như sinh viên, thanh niên, công nhân, công chức và quân đội.

Tờ báo nói tiếp : đây là ngày thứ ba, đã có những cuộc biểu tình lớn nhất, và đây cũng là một trong những cuộc biểu tình vĩ đại nhất, nhân lại đã một nhân vật quan trọng vào cho đang chiếm một địa vị thơn chốt trong chính quyền TC.

XEM TIẾP TRANG 9 H

Thăm đoàn dân sự vụ Phi, gặp hai tướng Thiệu-Kỳ :

TỔNG THỐNG PHI MARCOS BẤT THẦN ĐẾN VIỆT-NAM

● Đoàn dân sự vụ Phi sẽ ở lại Việt-Nam năm thứ nhì
● Phi cơ Tổng Thống Phi trực trặc trên đường sang Việt Nam
● Chuyến đi bất ngờ đến độ Ngoại trưởng Phi không kịp thay quần áo.

SAIGON.— 21 phái đoàn bác đã sẽ vang chào mừng Tổng thống Phi luật Tân Ferdinand Marcos khi ông đến phi trường Tân sơn Nhất lúc 11g45 sáng 16-7 để viếng thăm tết thăm và chớp chóng các đoàn dân sự vụ Phi luật Tân tại VN. Cuộc thăm viếng này kéo dài 4 tiếng đồng hồ. Thập tăng theo Tổng thống Phi là 1 phái đoàn gồm các ông Ernesto Maia Bộ trưởng quốc phòng, Narciso Ramos, Ngoại trưởng, Cospiray, Bộ trưởng bảo chí và 1 số đại điện báo chí Phi luật Tân.

Trung tướng Chủ tịch UBLĐQG cùng 1 số tướng lãnh, các vị Tổng Ủy viên, Ủy viên trong nội các chiến tranh và các vị đại sứ nước bạn đã đón phái đoàn Tổng thống Phi tại phi trường.

Tại phòng khách dành đợ phi cảng, Trung tướng Chủ tịch đã đọc điện văn chào mừng Tổng thống Phi. Sau khi trình bày hiểm bạn xâm lăng CS tại những quốc gia Á châu và nhấn mạnh vào cuộc chiến tranh chống Cộng tại VN là 1 cuộc chiến chung của các nước Á châu yêu chuộng tự do. Trung tướng Chủ tịch nói tới cái ơn và Chính phủ và nhân dân Phi đã đáp lời kêu gọi giúp đỡ của chính phủ VNCH bằng cách gửi các đoàn sự vụ Phi sang giúp đỡ nhân dân VN.

Đáp từ, TT Marcos tuyên bố là cuộc thăm viếng VN hôm nay, một lần nữa chứng tỏ tình huynh đệ sâu đậm giữa 2 dân tộc Việt Phi. Cũng quan điểm với Trung tướng Chủ tịch, TT Phi cho rằng hòa bình bền bỉ phải, và nếu hòa bình không thể tồn tại lâu dài tại một quốc gia trong khi quốc gia lân cận bị bạo lực xâm lấn. Đánh như vậy, TT Marcos nhấn mạnh rằng cuộc chiến tranh xâm lăng tại VN cần phải được ngăn chặn ngay bây giờ nếu muốn bảo vệ nền an ninh Á châu và cả thế giới.

Với các công tác của đoàn dân sự vụ Phi tại VN, TT Phi tin rằng Phi luật Tân đang giúp đỡ nhân dân VN đặt nền móng cho 1 sự thịnh vượng và hòa bình vĩnh cửu.

Hiện Phi luật Tân đã gửi sang giúp VN 1 đoàn y tế ở Hậu nghĩa, 1 đoàn giải phẫu ở Bình dương và Định tường, 1 đoàn y tế cấp dân tự nạn CS ở Quảng trị, và 1 toán dân sự vụ 2.100 người hoạt động tại Tây ninh.

XEM TIẾP TRANG 8 D

ĐẠI SỨ HOA KỲ

GOLDBERG MUỐN GẶP NGOẠI TRƯỞNG GROMYKO

LIÊN HIỆP QUỐC (AP) 16-7 Ngoại trưởng Nga Sô Andrei Gromyko, cần đầu phái đoàn Nga sô tại Đại hội đồng Liên Hiệp Quốc, đã tri hoãn việc rời Nữu Ước và Đại sứ Hoa Kỳ tại LHQ Arthur Goldberg hôm thứ Bảy đã đề nghị gặp Ngoại trưởng Gromyko.

Ông Gromyko đã dự liệu lên đường về Mạc tư Khoa vào thứ Sáu vừa qua. Tuy nhiên các nguồn tin cho hay ông đã quyết định ở lại cho đến tuần sau.

Các tin đồn cho rằng Ngoại trưởng Gromyko vẫn lưu trú tại trụ sở của phái bộ Nga tại Nữu Ước để nắm lực lần chết về 1 quyết nghị, yêu cầu Do thái triệt thoái bộ đội ra khỏi lãnh thổ mà họ chiếm được tại các quốc gia Á rập.

Rời Tân sơn Nhất bắt 12g30, Tổng thống và phái đoàn đã được Trung tướng Phạm xuân Chiêu, Tổng Thư Ký Ủy Ban LĐQG hướng dẫn đi Tây Ninh để thăm Đoàn Công Tác Dân sự vụ Phi luật Tân và Kiều ủi sau Công nhu Thanh Điền. Tại đây Trung tá Hà Đức Trung, Tỉnh trưởng Tây Ninh, Chuẩn Tướng Phan trung Chính, Tư lệnh Sư Đoàn 25 Bộ binh, Thiếu tướng

XEM TIẾP TRANG 8 D

Hai 12 giờ trưa ngày 16-7, Tổng thống Phi Luật Tân ông Marcos đã tới phi trường TSN để viếng thăm VNCH. Ra tiếp đón Tổng thống Marcos tại phi trường có Trung tướng Chủ tịch UB LĐQG, các vị Tướng lãnh, các nhân vật cao cấp trong Ch phủ và Ngoại giao đoàn. Hình trên (trái sang phải) : Đại tướng Cao văn Viên, Đại sứ Phi tại Saigon, Tổng thống Marcos và Trung tướng Phạm xuân Chiêu đang tiến vào phòng khách dành dự phi cảng. (SAX)

Xem trang 3 : TIỂU NGẠO GIANG - HỒ KIM - DUNG

Đài Hànội công bố thông cáo là hoảng vụ :

13 PHÁN LỰC CƠ MỸ phá đê dọc sông Hồng

★ 15-7 CÓ 102 PHI VỤ, GÂY 86 ĐÁM CHÁY KHẮP MIỀN BẮC, 2 PHI CƠ MỸ RƠI.

ĐÔNG KINH 17-7.— Hôm nay đài bá âm Hànoi loan báo BV đã công bố một thông cáo chính thức hôm Chủ Nhật và lên án Mỹ đội bom một con đê dọc theo Sông Hồng.

Thông cáo BV đó bố Thủy lợi nêu ra và cho hay hồi 7g40 sáng 13-7-67, 12 phi cơ Mỹ đã thả 16 quả bom cỡ lớn xuống một con đê Hồng Hà tại làng Hà Thanh, quận Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ.

Thông cáo cho hay một phần đê bị bom bại nặng và một số nhà bị tiêu hủy. Thông cáo nói : «Các tên giặc nhằm vào đê Hà Thanh là một hành động nằm trong kế hoạch của Mỹ để bắn phá đê điều và các đập nước và gây lụt lội, phá hoại sản xuất của nhân dân BV.

Trong khi đó, hôm 15-7, phi cơ Hoa kỳ đã thực hiện 102 phi vụ oanh tạc trên lãnh thổ BV. Các cuộc oanh tạc vì thời tiết xấu đã chỉ giới hạn vào các tỉnh phía Nam BV.

Một phi cơ Al Skyraider và một phản lực cơ Skyhawk đã bị rơi, năng 15 phi cơ chiến đấu Hoa Kỳ bị mất trên lãnh thổ BV đến 609 chiếc.

Phi công tham dự các trận oanh tạc trở về đã báo cáo ghi nhận được 52 tiếng nổ phụ, gây nên 86 đám cháy.

Nhiều đợt phi cơ phóng phản Hoa kỳ đã không tập những đoàn xe vận tải của BV đang rời đường tiến xuống khu phi quân sự, tiếp tế lực lượng cộng CS chính quy BV và lực lượng TQLC Hoa kỳ. Trong khu vực các khu chứa vế miền Bắc vùng phi quân sự, các phi công ghi nhận đã có thêm 6 tiếng nổ phụ.

Tại 1 vùng thuộc Đông Hới cách vùng phi quân sự 64cs, các phi cơ Canberra của không lực công tăng đã thả đợt xe, bây diệt 6 xe vận tải, gây thêm 17 tiếng nổ phụ.

Các phi cơ của Hải quân đã đổ hơn 1 đoạn thiết là cách Hải phòng 40cs về phía Tây Nam pha bảy và gây hư hại 31 cơ xe lửa, đồng thời bây diệt được 4 ổ súng phòng không tại đây.

NHÂN VẬT MỸ SỐ 3 Ở VIỆT-NAM

«ÔNG BÌNH ĐỊNH» KOMER TUYÊN BỐ ĐANG NGHIỀN NÁT VIỆT-CỘNG

● Chương trình bình định ở VN rất chậm, nhưng sẽ nhấy vọt trong tương lai, vì đã đủ nhân lực vật lực

HOA THỊNH ĐỐN 16-7 (AP) Ông Robert Komer, người vừa được Tổng thống Mỹ chỉ định làm trưởng phái bộ Hoa kỳ tại VN chuyên trách về vấn đề bình định, đã tuyên bố rằng chương trình bình định tại VN rất chậm, nhưng sẽ đạt được sự tiến bộ quan trọng hơn trong tương lai.

Ô. Robert Komer — người hiện giữ chức phụ tá tướng Westmoreland (tư lệnh lực lượng Mỹ tại VN)—cho hay sự tiến bộ có thể là vọng vì sự lực quân sự của đối phương không làm lay chuyển được chương trình bình định.

Ông Komer nói : «Hiện nay vẫn mặc quân sự, chúng ta nắm phần chủ lông và hiệu chúng ta đây lui đối phương.»

Ông Komer cho hay 1900 thôn ấp Việt Nam được coi là an ninh vào năm 1965 và con số thôn ấp an ninh đã đã tăng lên thành con số 4.400 hồi năm ngoái. Ông Komer cho rằng con số vẫn thôn ấp được an ninh chưa thể phải kiểm vào năm đầu năm nay.

Ông Robert Komer cho cho biết thêm rằng hiện nay có thêm nhân lực và vật lực tại tuyến và cho chương trình bình định, chương trình mà cách đây 4 năm không có đủ nhân lực và vật lực để tiến hành.

Ông Komer đã tỏ ý tin tưởng rằng phản lớn nhân dân miền Nam Việt Nam ủng hộ sự lực chiến tranh của HK. Tuy nhiên, ông nhìn nhận là một số người VN có tư tưởng tiêu cực.

Ông Robert Komer đã không nói rõ con số người VN có tư tưởng tiêu cực.

Đạn đại bác rơi trúng 1 ngôi Làng gần Biên Hòa

SAIGON 6-7.— Bắc quân đại bác đã 1 đợt vị phao binh HX bắn vào 0g15 sáng nay trúng bên 1 ngôi làng cách Biên Hòa 43cs về phía Bắc.

Kết quả có hai nữ cô thường dân VN bị thiệt mạng và một người bị thương. Cuộc điều tra sự lầm đang tiếp đang được tiến hành.

Người ta bắt 12 gốc rưa qua, một đợt vị phao binh HK trong khi bắn yểm trợ cho lực lượng bạn có 2 quân đã rơi tầm ngắn trúng 1 đợt vị thuộc Đệ nhất Sư đoàn bộ binh Mỹ ở 6cs về phía Tây Nam Biên Hòa.

Kết quả làm cho 1 binh sĩ Mỹ thiệt mạng và 3 binh sĩ bị thương. Tin thất của binh sĩ VNCH vẫn đang được coi là sớm.

Ai Cập — Do Thái lại chấp nhận ngưng bắn sau khi

2 PHE ĐÁNH DỮ DỘI DỌC KINH ĐÀO SUEZ

● Do Thái oanh tạc và pháo kích ngay cả vào nơi quan sát viên LHQ cư ngụ, 28 thường dân Ai Cập thiệt mạng.

BEYROUTH (Reuter) 16-7.— Đài phát thanh Le Caire tối qua loan báo 24 thường dân thiệt mạng vì phi cơ Do Thái đột bom xuống thị

187 PHÁN TỬ C. SÂN BỊ GIẾT, 20 CÁN BỘ DO HÀ NỘI HUẤN LUYỆN ĐẦU THỦ Ở THÁI LAN

VỌNG CÁC (TV) 17-7 — Trưởng Sảiyut, chủ bút trưởng các cuộc hành quân đặc biệt CS tại Thái Lan hôm qua cho biết : Kể từ khi bộ tư lệnh của đặc được thành lập đến nay, đã có 187 phần tử không bỏ CS đã bị giết trên chiến địa, và trên 20 cán bộ do Hanoi huấn luyện đã bị bắt sống hoặc đầu thú.

Ông cũng tiết lộ thêm là trong thời gian từ tháng chạp năm 1965 đến tháng 5 năm 67, CS đã gửi 2.000 thường dân, và có phà 2.000 người đã tới xin nhà cầm quyền trợ giúp phương tiện để chiến đấu chống Cộng. ●

Tạm kết loạt bài « Từ Suối Nước Trong Tây Ninh đến Nhà Xác 103 Hà Nội » (6)

LÊ-ĐỨC-THỌ SẼ VÀO NAM THAY THẾ NGUYỄN-CHÍ-THANH

★ PHÂN TÍCH RÕ 3 VAI TRÒ LỚN CỦA NG. CHÍ THANH ĐẢM NHIỆM TRONG TÌNH HÌNH VIỆT NAM.

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT CỦA K.S
Một người từng sống trong Bộ Chính trị Ban Cục của Cộng sản ở miền Nam

Hiện tại VN trong cảnh phân đôi Nam—Bắc. Tuy thế miền Bắc bắt buộc phải tuân theo chủ trương chung, chính sách chung của Đảng lá : «Thái lưng buộc bụng cho miền Nam». «Lấy việc bằng hai, bằng ba miền Nam». «Tất cả cho miền Nam. Miền Nam là tuyến đầu của Tổ quốc, của Đảng Nam Á và toàn phe xã hội chủ nghĩa».

Nghĩa là cần phải cống hiến cho Miền Nam* để không phải «cho đồng bào ruột thịt miền Nam» mà của Chiến Tranh Miền Nam».

Tại cả của cải, nhân lực, vật lực, tài lực đều tập trung cho «Miền Nam» như vậy miền Nam vẫn chưa bị trong. Đặc biệt cán cân, miền Nam sống gần 3 lần miền Bắc. Dù nhiều Trung ương Đảng phải cử một 2 ơrô. Người trở chủ tịch xuống kiểm chủ tịch Đảng HB ông Minh và Tổng Bí Thư Đảng Lê Đuẩn là nhân vật số 1 và nhân vật số 2 không thể sang trực tiếp lãnh đạo được, không thể sang một Chủ tịch phủ, vẫn giữ Văn phòng Trung Ương Đảng mà không có lý do chính đáng thì người lãnh đạo trực tiếp Miền Nam phải là quan trọng kể đó—nhân vật số 3. Đó là vấn đề thuộc nguyên tắc phân công phân nhiệm của Đảng.

Qua vụ phân công đại tướng Ng. chí Thanh vào Nam trực tiếp lãnh đạo nhiệm vụ quan trọng bậc nhất, «đại công tác» của Đảng thì phải «gấp gáp» đã là nhân vật thứ ba, đứng trên cả Trường Chinh, trên cả Phạm văn Đồng. Vì nguyên Giáp và nhà Đảng Trường chế độ «Đảng trị», Đảng trên hết, nhân vật thứ 3 của Đảng là nhân vật thứ 3 của cả nước, của chế độ đó.

Việc đảm nhiệm chức vụ chính quyền, cấp bậc quân đội chỉ là một vụ phân công tuy nó cũng là một khâu chiến sấp sếp thứ bậc cao thấp, quan trọng nhưng thực tế nó cũng vẫn không ngoại lệ. Vì đó trong một trong đó ở, Trung ương trường cấp bậc Trung tá, chính ủy Trung đoàn chức vụ Trung đoàn phó, cấp bậc thiếu tá được đại ủy, nhưng ai là người có quyền tối hậu quyết định, quyền thế nhất của Trung đoàn ? Xin thưa chính ủy ạ ! Vì chính quyền, ở xã, huyện, tỉnh, khu, Trung Ương ban

XEM TIẾP TRANG 8 M

5 trong số 11 liên danh bị tố ĐÁ TƯ BIỆN HỘ TRƯỚC U.B.D.B.Q.H

★ Ứng cử viên nào cũng đều cho những lời tố cáo là vô căn cứ.

SAIGON 16-7.— Ông Nguyễn thành Vinh, Chủ tịch Ủy ban Đặc biệt Quốc hội, vừa cho biết năm trong số 11 liên danh ứng cử viên Tổng thống, phó Tổng thống bị khiếu nại, hôm sáng đã tự biện hộ trước Ủy ban Đặc biệt Quốc hội.

Năm liên danh đó là : Lý Đại Nguyên—Nguyễn đình Mạnh, Lưu quang Hồng—Nguyễn mạnh Hà, Trương đình Dzu—Trần văn Hương, Phan huy Cơ — Lý quốc Sinh và Nguyễn đình Luyện—Trần « Thiện.

Ứng cử viên Tổng thống Lý đại Nguyên, người viện bị khiếu nại vì đã thay đổi tên họ nhiều lần cho có một bề sơ vào trên của Cục An ninh gia đình, ông bênh trang thời gian được đây ông Nguyễn đình Mạnh thành tích hoạt động cộng lực cho CS. Trước Ủy ban đặc biệt QH, ông Lý đại Nguyên đã tuyên bố rằng ông là một nguyên quốc gia chân chính, không hoạt động thành đầu của ông trước đây chỉ nhằm những quyền lợi của dân tộc, vân đề thay đổi tên họ, ông Nguyễn nói ông có rất nhiều bút hiệu nhưng, không đúng như trong đơn khiếu nại mà có trở đã nêu ra.

Ứng cử viên Tổng Thống Lưu Quang Hồng đã biện hộ việc cử trí ông ở vào vị trí ngày 1-8-1966 bị tù v... Ông Hồng cho nêu ta những bằng chứng và cho rằng lời tố cáo là vô căn cứ.

Ứng cử viên TT Trương đình

XEM TIẾP TRANG 8 B

Đoàn Citizen toàn thắng trong giải toàn đội bóng bàn Việt-Nhật

Hai cái thua 1-5 và 0-5 của Việt Nam, đã chứng tỏ sự cách biệt

SAIGON 17-7 — Liên tiếp hai đêm Thứ Bảy và Chủ Nhật trên sân Tinh Vũ đã tiếp tục cuộc gặp gỡ toàn đội giữa đoàn bóng bàn Citizen của Nhựt và 4 kịp Việt Nam. Đặc biệt trong đêm Chủ nhật đã có sự hiện diện của ông Phó Chủ tịch Ủy ban Hành phủ Trung ương và đoàn Ủy viên Giáo thông Vận tải.

Cả hai đêm đấu nghênh thắng lợi về cho đoàn Nhựt bổn, tỷ số 1—5 và 0-5 là cả sự cách biệt. Đêm thứ bảy thì Việt Nam đưa ra Huỳnh văn Ngọc, Lê văn Inh và Cao lê Hùng, cho Nhựt bổn họ chỉ đưa ra Fukushima, Inaya và Kondo và chúng cuộc chỉ có Hùng thắng Inawa trận gỡ danh dự mà thôi.

Đêm qua thì Nhựt bổn đưa ra thành phần bóng bàn nhựt trước ngày lên đường (bốn sáu đoàn tuổi về Nhựt bổn) là Takahashi, Fukushima và Kondo, cho VN đưa ra Lê văn Inh, Cao Lê Hùng và Nguyễn văn Mạnh. Kết quả đoàn Nhựt đã thắng 5—0 như sau.

— Kondo thắng Mạnh 21-9, 21-15
— Fukushima thắng Inh 21-12, 21-14
— Kakahashi thắng Hùng 21-15, 21-15
— Kond thắng Inh 21-23, 21-14, 21-10
— Takahashi thắng Mạnh 21-13, 21-15

ĐỌC TRANG 7 :

Giặc Cái

của HOÀNG LY

Liên quân Việt-Mỹ lại hành quân lớn càn quét sát khu Phi Quân sự

SAIGON 17-7 (Tin tổng hợp)— Hôm qua TQLC Mỹ và bộ binh VNCH đã mở 1 cuộc hành quân mới nhằm tiêu diệt cộ điểm của quân BV tại ngay phía Nam vùng phi quân sự. Bộ tư lệnh Mỹ đã loan báo tin này hôm chủ nhật.

Một đơn vị TQLC Mỹ vừa thứ Bảy đã đụng độ với Cộng quân đầu tiên Thứ Bảy, TQLC Mỹ đã trán qua bằng lực pháo binh và bích kích pháo của CS đã tiến chiếm các vị trí, cách đồn trung phần Mỹ ở Gio Linh 6 cs 500.

Một binh sĩ TQLC Mỹ chết và 30 bị thương, 25 quân CS chết, 12 và khi CS bị tịch thu, trong đó có một ống phóng hỏa tiễn và một đại bác 75 ly không giật.

Cuộc hành quân nói trên TQLC Mỹ và VNCH tại khu vực Cửa Tiên tại ngay phía tây Gio Linh và vô cách phía Nam khu phi quân sự 2 cây số 500.

Cuộc hành quân đã được thực hiện từ hôm thứ Sáu, nhưng vì lý do an ninh không được loan báo trước. Cuộc hành quân này được mệnh danh là Hickory II.

Tin khác cho hay 2 phi cơ của hải quân Mỹ đã bị bắn hạ tại BV hôm thứ bảy và ông số phi cơ Mỹ tiêu thất ở BV cho đến nay là 609 chiếc.

Một phi công được cứu thoát, phi công thứ 2 mất tích.

Các nguồn tin quân sự hữu quyền của Mỹ cho hay đề nghị của ông Robert Mc Namara về việc phòng phi nhân lực vào việc tác chiến sẽ là một biện cố quan trọng.

Đề nghị của ông McNamara cho rằng các thường dân VN phải chịu thể quân nhân Mỹ trong các công tác tại hậu cứ và đó là điều ngày hiển vì sự xâm nhập của VC và mọi đình hoạt của đời sống tại Nam VN.

Sáng sớm Chủ nhật, 1 ngày sau vụ pháo kích phi trường ĐàNẵng

LÀO CỘNG ĐẠI TẤN CÔNG PHI TRƯỜNG L. PRABANG

THIÊU HỦY PHÁN NỬA KHÔNG LỰC H.G. LÀO

VAN TƯỢNG (UPI) 17-7.— Hôm nay, 1 phái quân nhân Hoàng gia Ai Lao loan báo rằng quân phe hoại CS Pathet Lào đã thiêu hủy phần nửa lực lượng không quân Ai Lao khi chúng mở một cuộc tấn công vào sáng sớm chủ nhật 16-7 nhằm vào phi trường Luang Prabang.

10 phi cơ cánh quạt T-28 do Mỹ chế tạo đã bị thiêu hủy hay bắn hại vì cuộc tấn công của quân Pathet Lao. Hiện nay, không quân Hoàng gia Ai Lao chỉ có lối 20 phi cơ.

3 người Ai Lao, cả là là công nhân có nhiệm vụ canh gác phi trường đã thiệt mạng, 9 người bị thương và 4 người cho mất tích vì bắn quá cuộc tấn công vào phi trường của quân Pathet Lao.

Phát ngôn viên không quân Ai-Lao đã cho biết quân Pathet Lào tấn công các lính canh không quân hồi 1g30 sáng địa phương bắn Chủ nhật và đặt chất nổ TNT tại phi trường và quân phá hoại đã tiêu thoát.

Trung tướng, quân Pathet Lào công đã tấn công phi trường Luang Prabang và đã thiêu hủy 9 phi cơ T-28 và hai phi cơ trực thăng.

Quốc vương Ai Lao Savang Vathada đã được loan báo về cuộc tấn công nhằm vào phi trường Luang Prabang hôm Chủ Nhựt của cộng quân Pathet Lao cách hoàng cung lối 2 dặm.

Không quân hoàng gia Ai Lao đã được thành lập năm 1958 và khởi sự nhận phi cơ T-28 vào năm 1960. Ngoài 20 phi cơ T-28, không quân Ai Lao cho có 9 phi cơ trực thăng, và 17 phi cơ «Dakota» và 10 phi cơ thám thính.

Trường công nhu hết thảm : không quân hoàng gia Lào hãi gần đây đã đảm nhiệm phần quan trọng trong việc canh chừng biên giới Lào, dọc theo đường mòn Hồ chí Minh, nơi Bắc Việt vẫn dùng để đưa quân vào Nam.

Sau khi các loạt biểu tình chống Mao được tấiphát động

Lại xô xát khốc liệt khắp 4 tỉnh Hoa Lục

ĐÀI BẮC (AP) 16-7.— Trung Ương cử của Trung Hoa Quốc Gia hôm chủ nhật loan báo các cuộc xô xát vũ trang tại 4 tỉnh ở Trung Hoa Lục Địa và 1 cuộc tổng đình công xảy ra tại Tây Tạng.

Nguồn tin cho hay các cuộc xô xát xảy ra giữa phe thân Mao và đối thủ của Mao, sau khi các loại biểu tình chống Lưu thiếu Kỳ được tái phát động.

Trung Ương Xã cho biết các chi tiết sau đây :

— Cuộc giao phong đợt đầu xảy ra tại Tibwa, thủ phủ của tỉnh Tân Cương, từ 11-7 và thành phố biến ở trong tình trạng hỗn loạn. Các phần tử thân chủ tịch Lưu thiếu Kỳ mới đây đã tấn công một chi nhánh của Tân Hoa Xã do phe Mao kiểm soát tại Tibwa.

— Các cuộc xô xát xảy ra tại Nam Xương, thủ phủ của tỉnh Quảng Tây, và phái hoạt động tác thiết lập.

— Cuộc giao tranh đã xảy ra tại Phênjun, tỉnh Trùng Khánh Tứ Xuyên và phía Tây trong tỉnh Phú Xuyên. Các thủ binh và các cơ xưởng kỹ nghệ ở đây đã phải đóng cửa.

— Hai cuộc biểu tình đã bị tổ lịch vì các cuộc xô xát vũ trang. Không có tin tức nào được cập bến cả.

— Các phần tử đối thủ của Mao đã tuyên bố rằng cuộc tổng đình công ở Tây Tạng. Cuộc tổng đình công này đã làm tê liệt hệ thống vận tải, giao thông và việc sản xuất kỹ nghệ và nông nghiệp.

Các trường học bị đóng cửa. Các bệnh viện không thể hoạt động được.

Trung Ương Xã loan báo một biến tấu từ thủ đô Quí Châu, cho hay Vạn Hùng Vũ, đã khởi bị thay bởi thành bộ Vân Nam đã tự tử.

ĐỌC TRANG 4

ANH NGỮ HỌC MÀ KHOÁI

của TRẦN NHÃ

The Black Caps ● *The Spotlights* ● *The Top 5* ● *The Take 5 (The Beats)* ● *The Sunshines* ● *The Rising sun* ● *The Hulks* ● *The Black and White* ● *The Hardstones the 6 Uniques* ● *The Good Looking Guys* ● *The Blue Stars D.V.T* ● *Hải Âu* ● *Les Penitents* ● *The Redfiers* ● *The Fighters* ● *The Phenixes* ● *The Interceptors* ● *The Shakers* ● *Cùng với các danh ca : Jo Marcet — Như An — Elvis Phương — Thiên Nga Mary Linh — Thanh Tuấn* sẽ cùng nhau tranh tài vào

9 giờ sáng ngày Thứ Bảy 29-7-67 tại

ĐẠI HỘI NHẠC TRẺ 67

do nhật báo SÔNG tổ chức tại Rạp ĐẠI NAM

để giúp đoàn Công tác Nông Thôn SÔNG

— Vé bán đầu bán từ ngày 15-7-67
— Nhật báo Sống 106 Gia Long Saigon
— 86 Trương công Định Saigon
— 43 Nhật Tân Chợlớn
— Đặc biệt có cuộc xổ số với nhiều giải thưởng bất ngờ dành riêng cho các khán giả.

AO THÁ VIT

cỏ động

SỐNG xa gần

Vì sao Đại Học V.N. bê bối ?

★ TRẦN TỪ

Ai phải đi trước ai ?

Giáo sư Viện trưởng Đại học Saigon nhận định :

«Giáo lớc xá bội bị không hoàng, thuần phong mỹ tục bị phá sản thê thảm, Sinh viên nói chung đều thiếu lý tưởng. Điều này không có gì lạ bởi Sinh viên bị đứng trước một trong lai mờ mịt, bị do dự bởi nhiều thứ, nhất là chiến tranh. Do đó, họ chỉ nghĩ đến việc học gấp tạo một sinh kế chắc chắn, và những điều hiện dụ phồng».

Ông nói như vậy đã nói lên cho nhà bán khai ? thấy nếu sẽ sử mạng giáo dục của Đại học và có ý nghĩ là vì sự thiếu sót của Đại học mà sẽ bội là có nhiều thế bị chuyên viên cần bộ con cấp mà đại do sẽ có thể có khả năng chuyên môn vững vàng phương năng đều lại đã yếu. Bao nhiêu tài năng và thông minh đều được vận dụng để mưu tiến, để chăng cố đến vị phúc vụ cá nhân và phân lại quyền lợi chung, phân lại quốc gia dân chúng.

Tuy vậy, ông vẫn thêm nhận đúng Đại học phải làm nhiều việc, Đại học cần có nhiều điều phải nên chân (tuy vẫn đã trách nhiệm chính không ở nơi Đại học giáo, theo Giáo sư Viện trưởng). Để tiến hoàn sống :

«C'est l'heure de la vérité» (đi đến giờ của sự thực). Đã đến lúc bài bên phải làm «manoeuvre de conscience» (tạm định nghĩa là tự vấn lương tâm) để nhận thức về vai trò và trách nhiệm riêng của mình liên đới với trách nhiệm xây dựng chung đang cần gấp sức xây dựng.

Ông nhấn mạnh :

«Trong vấn đề này, ai lên bơn phải đi trước. Nói rõ ra là Chánh phủ phải đi trước. Chánh phủ phải tìm thế đến với giới Đại học để hai bên cùng thông hiểu ra đường lối và kiến phương thế cải tổ nền Đại học».

Quân chúng sẽ nghi sao ?

Như vậy là, theo giáo sư Viện trưởng, trong sứ mạng xây dựng Đại học, Chánh quyền — mọi Chánh quyền — phải đi trước, phải đặt vấn đề trước thế giới Đại học để nên sáng gấp sức xây dựng vấn đề nhà đại Đại học, trường Đại học.

Nói cho ngay, người trí thức bao giờ cũng sẵn sàng đi tiết thức cho họ. Ở nơi ! đặc vị hành chánh cấp dưới, nhất trí thức tiến khó làm được cái việc xung phong đến trước Chánh quyền mà đưa ra những kế hoạch xây dựng xây sự trong đó phân chế động vấn đề trong tay nhà lãnh đạo Chánh quyền. Điều này không có gì là lạ vì khó hiểu giữa một xã hội mà người ngay tốt đã bị coi là gian, là sư lưu manh và khoác nhãn là nhà cách mạng chống đối, giữa một thời buổi mà tất cả mọi nghĩa cử đều có thể bị xuyên tục, mọi hành động đều đã bị coi là trục lợi. Tuy nhiên, nói như giáo sư Viện trưởng cũng chưa ăn. Chưa ăn vì Chánh quyền, trong những khoảng thời gian bạn chế, đã qua tử tay nay qua tay khác, qua tập chăng (nhóm Chánh trị) khác hiện nhau về quan điểm, đường lối trong khi sứ mạng Xây dựng Đại học — bằng cách xây hay cách khác— vẫn ở trong tay một số rất ít Trần quang Đệ, Lê văn Thời vv, những người suốt thân tập một mái trường xã hội trường thành trong. I là vấn đề vẫn nhiệm I sứ mạng chung, nhất định trong I xã hội đang tiến I bước đài, lui I bước ngăn, tiến I bước rồi dựn chân tại chỗ đã xả thể tiến có thể lui. Mặt khác, vì phân các nhân vật chính quyền, hay đồng có những lý của hy đã đối các nhà Đại học phải đi trước, bước trước. Ai sai ? Ai phải ? Ai có trách nhiệm bước bước đầu tiên trong sự hợp tác ? Cùng vì Tại ai lên ai nhỉ, ai nhiều ai ít ? Thật khó mà phân đoán cho đúng đắn và hợp lý và đối tượng của Đại học : Đối tượng chính là Sinh viên, phụ là quốc chăng đang cần một nhà vấn hàn rực rỡ (nó Đại học đóng vai trò quản lý) cần chuyên viên (nó Đại học là nhà cung cấp) và trách có giới đại học nhiều hơn là Chánh quyền mặc dù phân tích ra, sự quy kết trách nhiệm này chưa hợp lý.

thời cuộc dưới mắt Sống

Trần Tử

TỪ PHÁI ĐOÀN Mc NAMARA đến sự lạm phát Ứng Cử Viên

...

Phái đoàn Mc Namara có làm thay đổi bộ mặt của chiến sự ?

Phái đoàn Mc Namara đã về Mỹ sau một thời gian ở Việt Nam để tìm hiểu vấn đề. Điều chúng ta cần biết là :

I.— Phái đoàn này đã hoàn cuộc thời hành đi đợt cho cuộc họp thượng đỉnh Glassboro bỉ mạc. Như vậy, vấn những, ta phải chăng phái đoàn Mc Namara đã trường đến cuộc chiến đến quán sự chánh trị và thích hào của người Mỹ ở đây—do các ông Bunker, Robert Komer và các trưởng 4 sau Westmoreland và A-brams phụ trách.

II) Những kết luận cụ thể của bội nghị Glassboro về VN sẽ đưa Mỹ đến đâu ? Có phải là Mỹ đã chấp Nga ép BV bớt xâm nhập MN (mà Mỹ có phương tiện kiểm soát) và sẽ giảm dần cuộc oanh tạc theo một tỷ lệ đồng đều để tạo cho Bắc Việt điều kiện bắc vế sự tin đặng tiến tới ngưng bắn như nhận định của báo Express (đã trình bày trong Sống chủ nhựt hay không ?) Liệu Nga có muốn làm chuyện này và nếu muốn có làm được không ?

III.— Hay Mỹ sẽ phải đàm chuyện với TC sau khi Mao trách Đông cho sở quá bom khinh khí ở Lop Nor, cho Chu ân Lai ra tuyên bố ! đường lối quyết chống cả Nga lẫn Mỹ đến cùng ? Vì nếu Mỹ phải đàm chuyện với Trung Hoa thì Mỹ sẽ giải quyết vấn đề VN ra sao ?

Chưa ai biết rõ. Bởi vì, sau khi phái đoàn Mc Namar hoàn tất công tác, ông Robert Komer «Chánh Ủy» của Mỹ ở Việt Nam cũng vừa Hoa thịnh Đốn, mang sang với trường Westmoreland «mảnh đất phá tung» thâm mẫu. Xong nhiệm vụ của người hiểu rõ, đã nhiều trường Wary sẽ phải về Hoa thịnh Đốn hợp.

Tương lai Việt Nam — trong một giai đoạn ngắn — sẽ do cuộc họp sắp tới định vì một lẽ là Mỹ đang vạ sức chế lực trong sứ mạng bảo vệ nền sở sắp về quân sự.

Một ý nghĩa của nạn lạm phát ứng cử viên

Tương lai ở đây chỉ có một ý nghĩa tương đối — vì một thời gian — nghĩa là đã sau đi nữa, sẽ phân của ta vấn đề ta quyết định lấy vì vì một chính trị. Mỹ không giúp gì cho ta được; bao nhiêu hết cả cho đủ là Mỹ sẽ ý giúp thực đi những nữa — chuyện mà ta cho phải nói rõ mới có thể có kết luận.

Ấy vậy mà, hà cớ lối nói ở I Nam Tân Bắc Đẩu đã I có một hai ông ứng cử viên Phó Tổng thống và Tổng thống vừa đã bàn tính thiếu địa liên. Rằng các ông vừa khẩu trình với Thứ sứ đại sứ Bunker trong bữa tiệc ở đại sứ quán Mỹ xin đại nhân đồng tài bình thiên vì đã làm cho cuộc bầu cử sắp được tiến hành «trong tạch và đều chắc». Nói là khẩu trình chứ các ông ứng cử viên nầy. (Trần Tử tôi không đâm nói nữa) — tiếng Việt viết ba câu thì đã có một câu sai văn phạm, tiếng Việt sao nhưa nói đúng, nói gì đến tiếng Anh là, tiếng Mỹ ! Dĩ nhiên Ngài Bùn Cơ phải có I vị thông dịch viên đàm anh những đại kỳ giả chuyên hưng hình đến nhà tại phòng vị cho USIS, UPI, NBC (mà Thương Sinh đã mà đã trong Sống Sống) ; nhưng thông dịch viên này sẽ khó mà dịch đúng câu tiếng Việt đã tâu đến Ngài Ông Cố Vấn... thì đến 10 cả Bunker cũng không hiểu được ông chánh khóa này muốn gì ?

3 loại đơn khiếu nại ứng cử viên

Nạn lạm phát ứng cử viên nó ! thảo hiểu của bàn Sống, anh Nguyễn hữu Trí đã nói đến đi phân kinh I cách chạy chết' cái nạn của mình nơi I ứng cử viên.

Chả trách mà công gần đến ngày công bố danh sách thiệt thọ, các vị khiếu nại ứng cử viên càng nhiều. Những vị khiếu nại này có những ý nghĩa sau :

Số người vì cử tri vẫn là đông, thà rằng cho một ứng cử viên có hoạt nào đó khiếu nại một ứng cử viên khác vì ứng cử viên này là đích thể của đương sự trong quá khứ vì ứng cử viên này là người số cuộc mới của đương sự sẽ phiếu của phân số quần chúng mà đương sự tin là sẽ ủng hộ mình mạnh mẽ nếu ứng cử viên kia rút lui hoặc bị chết. Trường hợp này không phải là khiếu cá và vụ khiếu nại này là một tác động chính trị, một tác động hòa cố nếu ý do khiếu nại xác đáng, người khiếu nại có nhân cách. Ngược lại, hành động khiếu nại này sẽ là một sự chụp mũ mà thế phạm là vị ứng cử viên đương anh vấn nạn vì khiếu nại — Mà hành động chụp mũ «quá» hết cách khu cho người quan sát trở «chụp mũ» lên đầu thành bị là tranh gương hề cả mình đấy, bà con ơi.

— Cả I vài vị khiếu nại nầy ra vị người đi khiếu nại... là chuyện viên đàm thoại chém nước vì chánh trị, y hệt như nếu ai đi đến sự thoát, du đang đi đuổi nhà thuốc. Khiếu nại I ứng cử viên nào đó, thì ứng cử viên nầy là lại cho ông cử viên chấp chi tiếp.

— Cả những vụ khiếu nại vẫn là lòng sắt giữa ông cử viên đã bảo lão với đàn chúng quá đó, bảo lão bằng việc y làm thông đàm chơi xong mà đàm ra ông cố. Lâm thông đàm đã vi phạm những tội trong bảo thiu mà lại đòi ra lành đạo, khiếu nại là hoàn tội cho đã giận.

Đây là 3 loại đơn khiếu nại mà các ông Nghị Lem Nhiệm đang nghiên cứu. Riêng với các cử tri tin giả không thể khiếu nại thì ba. Trần Tử tôi nghĩ rằng cái đáng khiếu nại nhất (nghĩa là tội lỗi của ứng cử viên) là sự ra ứng cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống của vài bốn ông cử viên chưa xứng đáng là công dân tốt, xét về mặt chính trị. Mà với những người này, 20/60 sẽ nên vẫn thích cử, thì khiếu nại làm gì cho mệt.

THUỐC BỔ MAU BỔI BỔ CƠ THỂ

DUNG THUỐC NGŨ TẠNG TINH—LA VẠN LINH TRỊ : Các chứng bình thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, lưng đau ê ẩm, lòn tòn lòn lợn, gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khớp. Phụ nữ kinh kỳ không đều, thể huyết suy kém.

CÁC CHỨNG HO : Ho khan, ho có đờm, ho phong, sung tiêu ngực, ho lâu ngày, ăn uống không được, gầy yếu mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn.

Sản phẩm bổ dưỡng đem không đắc, cần trị với : PHÉ TẠNG BỬU La vạn Linh. (Có đã bán ở nơi tiệm danh Bắc).

TỔNG PHÁT HÀNH : số 538, Đường Khánh CHỢLỚN.

(K.N. số 609-607 ngày 10-12-67)

kinh nghiệm sống

NHỮNG VỤ ÁM SÁT ĐÊ HÈN NHỨT

MINH ĐẠO sưu tầm

NGUYỄN-CHÍ-THANH cán bộ trung thành của Bắc-Kinh

(Tiếp theo)

Ngựa bóa của Liên Minh sử dụng, cần đầm mão đã khá, ngã mầu thâm hồng. Mặt gã tầu trắng trẻo xinh đẹp, đôi mắt đỏ hồng, độ 18 hay 19 tuổi. Gã tầu trẻ này như có linh tính răng, hễ bị đưa đi giết nên khi bị mắt, gã cố lên khóc rồi sụp xuống lạy, kêu oan :

— Thưa các ông, tôi không có tội gì hết ! Lúc đánh nhau, tôi đang đi chơi với vị hôn thê của tôi thì đạn lạc, người yêu của tôi bị chết tôi cuống lên ôm lấy vợ tôi định công chạy thì mấy anh tự vệ đến bắt tôi; đem về Trại Cau rồi đưa đi luôn sang bên này. Thế là tôi vừa mất vợ, vừa bị bắt. Nay các ông xét lại trường hợp của tôi.

Mặc cho gã tầu trẻ tâu van xin, mấy gã vệ quốc quân vẫn bịt miệng, trói tay lôi gã đi. Gã vừa đi vừa khóc rất thảm thiết làm nhiều người phải khóc theo.

Mấy gã vệ quốc đoàn bịt miệng gã tầu trẻ không cho hắn la khóc nữa !

Khi vệ quốc quân đưa gã tầu trẻ đẹp trai này ra chỗ hành hình thì Liên Minh đã ngã ngửa say. Gã vệ quốc quân đập chầu vào nhau, chào báo cáo :

— Thưa Đồng Chí Đại Đội Trưởng, xử lý lo cáo. Thằng tầu này khóc la từ lúc nãy đến giờ nên chúng tôi phải bịt miệng hắn lại.

Liên Minh cau mặt chửi :

— Tiên Sư Cha mày, chết đến nơi rồi mà còn khóc. Đồ hèn ! Như thế này mà thà mày ra thì nhanh như chớp, chay không ai đuổi kịp cho mà coi.

Nói xong, bất ngờ Liên Minh lôi giật tay gã tầu trẻ về phía Liên Minh rồi đưa tay chém 1 bùa vào gáy gã tầu trẻ.

Gã tầu trẻ thét lên 1 tiếng thất thanh. Tiếng thét của gã tầu trẻ làm tất cả những ai đứng quanh đó đều rùng mình rợn tóc gáy. Riêng Liên Minh bị tiếng thét của gã tầu trẻ như xoáy vào óc, hắn run rẩy tay chân, đánh rơi luôn chiếc búa cầm trong tay giữa lúc gã tầu trẻ ngã luôn xuống hố chết tươi.

Liên Minh lâm nhâm nói trong miệng điều gì không ai biết. Hắn như mất hết sức lực, không còn biết gì nữa, chân run run nên hắn lảo đảo đi vào. Mấy gã vệ quốc đoàn không biết vì sao Liên Minh lại bỏ cuộc không hạ sát bọn Thổ Phỉ nữa.

Bọn từ tù người tầu đứng run cầm cập, không hiểu sở phần mình ra sao nữa ? Lát sau cả lệnh cho giải tất cả về trại giam.

Liên Minh như người mất trí, miệng nói lâm nhâm những câu :

— Tao giết hết chúng mày ! Chúng mày ác độc lắm ! Tao tội tình gì cơ chứ ?

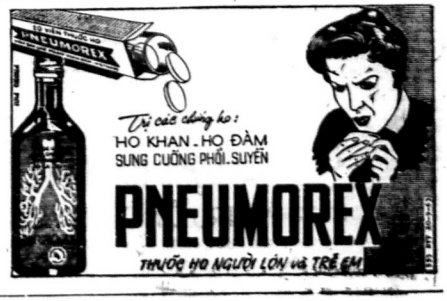
Liên Minh nói suốt ngày, cả khi hắn ăn mặc khóc. Cả điều rất lạ là vào đúng giờ phút gã tầu trẻ bị Liên Minh đánh 1 bùa vào gáy làm gã thét thất thanh thì Liên Minh cũng thét lên. Tiếng thét của Liên Minh giống hệt tiếng thét của gã tầu trẻ khi bị giết, làm mọi người có mặt tại đó đều giật mình, rợn tóc gáy.

Thét xong tiếng thét không khuếp đủ, Liên Minh cười sặc sụa, nói lớn :

— Tao đã van xin mấy nhiều lần ! Vợ tao bị đạn lạc chết rồi, tao chỉ mong được vẻ đem lấy mà vợ tao khóc cho nàng vài tiếng rồi có chết cũng được. Tao không có tội tình gì hết, sao mấy nỡ giết tao...

● Đến vệ quốc đoàn có điều tin là sau quỉ hiện hồn báo oán. Gã tầu trẻ bị Hà liên Minh đánh 1 bùa vào gáy, la thét thanh, rồi tê tê mà chết đã hiện hồn lại báo oán. Nhưng một số đã tiêm nhiễm thuyết Duy Vật, không tin có linh hồn, có hồn ma nên cho rằng, Hà liên Minh bị nặng nói mê hoàng.

(Còn nữa)



Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐNG

In tại nhà in riêng SỐNG I O6 Gialong — Sg

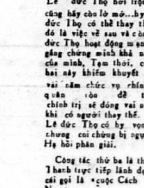
Ngân Phiếu xin đề tên ông Quản Lý CAO ĐẮC TÍN

TẠM KẾT LOẠT BÀI « TỪ SUỐI NƯỚC TRONG ĐẾN NHÀ XÁC 103 HÀ NỘI »

LÊ ĐỨC THỌ SẼ VÀO NAM THAY THẾ NG. CHÍ THANH

(TIẾP THEO TRANG 1)

Đặc trách về Nông dân và Thanh niên công tác xây chắc chắn sẽ lại trở về tay Trường Chinh — một đối thủ của Lê Duẩn, một tay lý luận, một «thầy tư tưởng học» đã từng nghiên cứu rất sâu, nắm rất vững về vấn đề



Công tác thứ hai, đảm nhiệm chỉnh đốn quân, lãnh đạo quân đội, nằm vững tư tưởng quân đội Miền Bắc hiện tồn và phát triển, chất lượng đảng theo tiêu chuẩn đảng điều xứng đáng lãnh đạo đội công nông.

Các nhy không phải ai cũng làm được không phải ai cũng đủ uy tín và khả năng. Vì sở thuận là công tác đảng trong quân đội nên các trường lãnh khác cố nghĩa gì, Văn tiến Dũng, Chu văn Tiến, Hoàng « Thái, Hoàng Sâm v.v. lên nhậm quả chẳng đi đến đâu cả. Những cái ấn đó cho lột người đanh ranh, hăng gì được chạy. Cũng các ký viên Bộchính; ly viđưtưong ương Đảng khác cũng thay thế nhau vật nào cũng lập lâm. Chỉ có một Lê Đức Thọ hơi trội hơn nhưng cũng hay cho lắm mới... hy vọng là Lê Đức Thọ có thể thay thế... nhưnd là việc vẽ sau vẽ có lẽ nếu Lê Đức Thọ hoạt động mạnh hơn và cố gắng chứng minh khả năng đặc biệt của mình, Tạm thời, cũng tác thế hai nhy khiến khuyết 11 ra cũng vai năm chức vụ chính ấy nơi quân đội đảng, bộ chính trị sẽ đồng vai xét cho đến khi có người thay thế. Kết luận là Lê Đức Thọ có hy vọng sau nhy chưng coi chừng bị ngựa về ngược bị bắt phải giải.

Công tác thứ ba là thay Ng. Chí Thanh trực tiếp lãnh đạo thực hiện cái gọi là «cuộc Cách mạng Miền Nam».

Công tác này có tính cách giai đoạn nhưng vô cùng hệ trọng. Hệ trọng vì bao cả hai công tác kể trên ở giai đoạn này nó là công tác chính lượt, công tác trọng tâm cấp thiết đa toàn đảng. Người trực tiếp lãnh đạo nó phải là Chính trực gần nhất vững đường lối chiến tranh nhân dân, I nhân sự là tài, thông thông minh quân triết tính bình biết năm vững thời cơ tiến thái đúng lúc áp dụng chính thuật khéo hoà nhu thích hợp để phát ba trắng. Thế hồi mới con ngươi thân thảnhhaithế Nguyễn chỉ Thanh cho chưa đạt được thì điều đuổi số còn lại ai là người đủ tiêu chuẩn tiêu.

Nhưng ý kiến, nhiều dư luận bảo chỉ, thế giới, trong nước «bất mạch chính trị» thì «ba lông thám đó» cho rằng cả Trần văn Trà,Hoàng văn Thái, Văn tiến Dũng hay một tướng lãnhcao cấp nào khác sẽ được Bộ chính trị chỉ định vào Nam thay thế.

Ý kiến này không vững.Đại tướng Ng chí Thanh là đại tướng chính trị chỉ không phải tướng Thaumưu tác chiến quân sự. Ng. chí Thanh tại miền Nam với tư cách một vị lãnh đạo tối cao về mọi mặt tư cả là một chiến lược gia của đường lối Mác xít chính thống,không phải là một viên tư lệnh quân sự chỉ huy đánh giặc, thông thạo các lối đánh trận địa chiến, du kích chiến; các chiến thuật cường lấp, du hãi, vận động, thọc sâu, bao vây chia cắt, phòng ngự hay tấn công v.v

Tự trước đưvi tướng cảaNg. chí Thanh chả có tướng Trần văn Trà Lê trọng Tấn, Trần Độ ở bộ chỉ huy 3 cực là ai ai phương đi phương diện phương diện lãnh đạo chung «chính trị lãnh rẽ quân sự phương diện «ngoại tiến chiến lược, phương diện sự tin thế các tướng «ấy chưa được vào phức khúc đâu, «ai gì đến tác kết, bắn kết rồi chung kết, Trọng trách để phải là Lê Duẩn là Trường Chinh, là Võ nguyênGiáp.

Nhưng Lê Duẩn không thể rời vị trí tại Hà Nội, TrườngChinh cũng vậy vì những lý do chính trị, ngoại giao và những công tác đảm trách. Vậy nguyên Giáp lại cũng không thể đi được.

Vậy thì ai bây giờ ? Dù không sao bằng được Ng chí Thanh, đây vẫn cũng thấy bon Lê Duẩn, Trường Chinh cũng cũng phải là ở trên Bộ chính trị Bí Thư Trung Ương Đảng, không có gì đặc điểm. Đã là cũng phải biết nhiều về Miền Nam, quen quen cũng tạp lập quan, quen sếp sống, quen sếp sự nghệ, thân cận cũng quyền dân Nam để bộ bao cho cái đặc điểm cần phải có.

Trong số kể trên, chỉ có Lê Đức Thọ là hy vọng đó tiêu chuẩn hơn cả. Người đặc vị ký viên Bộ chính trị,Bí thưtrung ương,trưởng ban cán đảm trách công tác tổ chức Đảng. Công tác tổ chức gồm cả quân sự,đấu tranh tra toàn cũng, xây dựng cũng cố và giáo dục nghiêu cứu các công tác đường lối đảng. Quan trọng đây cho Lê cả các ban chuyên môn luyện các trường hoàn luyện chính trị hay chuyên môn trung cao cấp, trường đại học chính trị Đảng. Ái Quốc, v.v Hoạt động đều thuộc phạm vi điều khiển của Lê Đức Thọ.

Vẽ «cuộc cách mạng Miền Nam» trước đây trong thời Kháng chiến chống Pháp 9 năm, năm 1949 Lê đức Thọ được Bộ chính trị và Trung ương Đảng cử làm đại diện Trung ương vănNam rồng BắcnphLê Duẩn cố vấn cho Lê văn Dũng sẩm trong bộ thanh nơu đảng bộ Miền Nam Lê Duẩn đạo đó là bí thưtrung ương cục miền Nam. Với tư cáchđó Lê đức Thọ là người kiểm soát Lê Duẩn cho đến ngày định chiến, một trở về Hà nội. Nghĩ đến, chiến trường Miền Nam nơi Lê Đức Thọ là chiến trường quan thước đã từng cầm tác quan khí bậu, phương tọa tập quân quen nếp đông, nếp nay nghề,nhưtyjtiên, cán changcrúdat. Nam bộ.Hơn nữa 1950. sau một năm đến miền Nam. Trong Ương Cục phải lo kiểm xy lê cho Lê đức Thọ. Vợ cả của Thọ ở miền Bắc,giờ xa quê đâu biết, không bỏng sinh lý ảnh hưởng cũng tốt. Đối với con bà cũng đuổi lang chăng sự lại lý kỷ luật, kiểm thân, là mất tập trường giao cấp nhưng cũng bộ lãnh đạo của Trung Ương thì không. Đó là cán thiết. Dưới lực lượng Đảng và của gia đình Thọ đã cưới được gái đi của Nguyễn công Khanh, giáo sư đảng viên lãnh đạo con của Lê đức Thọ. Cô ta không chịu đưa khỏi khác luật nuôi công tác đành phải chăm sóc con nuôi. Vy Thọ là 1 nữ «sủ con gái của gia đình đại địa chủ sắm tiền bỏ nông đảng Đông Dương Đã bắt nhiều Khánh khinh quận Thời hình tỉ lệ Au Xuyên Cà mau xuy xay.

Vậy Thọ có kiến bộ rất nhiều đối miền Nam, cũ công vào cuộc cách mạng miền Nam» trước đây. Lê đức Thọ đảng được thay cho Ng chí Thanh ở miền Nam hơn hẳn về mặt người, nào khác. Chẳng những vậy Lê đức Thọ còn là người cùng phe với Thanh, cùng chung ý thức bệ của Mao.

Ngay bây giờ Bộ Chính trị đang họp, Trung ương đảng đang họp tất cả các trường chính trị người ra cũng nên đây Bắc được triệu hồi khẩn cấp về để họp vì những lý bằng thì cái chết Ng. chí Thanh để lại nó cũng to lớn và biết rức quan trọng.

Tất cả các vấn đề được đặt ra để quyết định về nhân sự, về đưvn, lối, về chính sách, về quân đội nội, đối ngoại cho những ngày tới.

Dù nhiều chiến trường Miền Nam cũng như đường lối giải quyết chiến tranh VN sẽ có nhiều thay đổi lớn. Nó có thể khác tiệt hẳn. đánh mạnh hơn đường lối nhân tự hoà và ngược lại nó cũng có thể giảm dần, xuống thang, miễn thế chấp nhận giải pháp chánh trị, đem nhưn ra bàn tiếp tục đánh bằng đưtu tranh, không đúng phù hợp quân sự nữa.

Riêng tôi,tôi nghĩ rằng,tình hình hiện tại ở miền Bắc, qua các chết của đại tướng Nguyễn chí Thanh, đường lối, chính sách sẽ thay đổi hoàn toàn, Đường lối chính sẽ không được áp dụng nữa đó cho ý thực bề của Mao thăng thế mà bộ nghĩ đến bao nhiêu lần phép chính trị, giải quyết bằng hội nghị cho cuộc chiến tranh nay sẽ được Miền Bắc bước long chấp nhận.

Viễn ảnh của Hòa bình không còn xa nữa : 5 năm, 10 năm 20 năm nhỉ trong vài năm tới. Giai đoạn hiện tại vẫn là giai đoạn thăm dò, đánh mạnh để tạo áp lực giả tạo để tuyên truyền cũng vẫn để nhằm chứng minh lần chết ý thức bá của Mao.

Cũng đi gần đến kết cục, khó khăn cùng nhiều, áp lực chiến tranh cũng cho đội, cũng đã đội đã cũng tất thật sanh. Cái chết của Ng. chí Thanh, đối với Việt Nam Cộng hòa đó một thắng lợi vẻ nhiều mặt, đã ông ta chết vì lý do gì. Nhân dân miềnNam sẽ thở phào nhẹ nhõm, tin tưởng hơn vào cuộc tiến ở tương lai thành hình trở lại trên đất nước.

Chẳngtại cả đã lý do đã ấy cũng nhưng phải là thắc lực quan cố chính giác không lực quan tiếp đã nhỉ sanh ra chủ quan khinh địch mang lấy thắng lợi quá vẻ cũng khác hại.

Xin phép các bạn nhân loại bài viết về những cảm nghĩ đầu tiên của tôi qua các chiến tích đại tướng Ng chí Thanh là mặt cảm nghĩ thuần, bà của đại tướng trước kia vì tình sau nghĩa cả vì phép lý h sự đó, với người đã khuất tôi xin kính cẩn nghiêng mình chào đại tướng lần cuối đã tôi đứng ở bên nay chiến trường. Mong công ở bên kia thế giới, thượng kế sẽ rõ lẽ long tương thế tại cho Cại tướng được trở về miền cực lạc.

K.S

TƯỚNG XUẤT NGŨ Thái - qu.- Hoàng BIỆN MINH

SAIGON 17,—Chươngtrình vẫn được thư đình chính của tướng xuất ngũ Thái Quang Hoàng liên đoàn 5 vẽ việc ở ý kiến bước sự trước UB Quốc Hội về việc buôn lậu hội của lưn đại sỡ VN tại Bang Hồng Kông vừa qua.

Trước nhưn tranh cãi, những lời và những xuyên lực nhằm mục đích bảo vệ bà Ngô bà Nhu là sách của kẻ tiểu nhân, đang phá nhỉ.

Tôi có thể nói điều này và đúng thể nhưn viên Nguyễn gian Thắng Kiều vụ có thể chứng thực giúp tôi, là chẳng những tôi không bị lôi lưn nhưn vào chân đường mọi. ám mưu đoàn lấn hối tôi cam lên Đại sứ tại Bangkok cũng như sự hiện diện của tôi Thái Lan năm 1964 — 1965 đã gây trở ngại lớn lao cho nhưn hoạn lấn thuốc phiên quốc tế từ Vịt Tượng đến Saigon xuyên Bangkok.

Trung Tướng xuất ngũ Thái quang Hoàng

NĂM ĐINH MÙI — 1967

Tháng 6 (Thiều) Kiến Đinh Mùi Tiết : Tiểu Thử

11

Ngày : Quý Mùi

HÀNH : Mộc — TRỰC: Kiến — SAO Mão

Ngày : Thiên ôn, Thập linh Bất tương, Tam tang. Hợ cang.

Nên : Cáng tế, nhập học, nhậm hạn, đi xa, nên nhà mớ chợ.

Cấm : Kiện thưa chôn cất thu tăng cắt áng

Giờ tốt : Tý, Dần, Mão, Tỵ, Hợi.

Hạp tuổi:Mậugiap. Bính ngọ Kiếu tuổi:Quý mão, Tân sửu

Tháng 7 (Dương lịch)

18

THỨ BA

Ô. ĐINH-SĨ-NĂNG

LẠI GIỮ CHỨC PHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG TỈNH GIA ĐỊNH

Trong ngàyhọp đầu tiên khóa họp 11 vừa lý tháng 7 1967 Hội đồng tỉnh Gia định đã khai ban thường vụ mới cho niên khóa 67-68.

Trước 3 ứng cử viên khác là các ông Đỗ trọng Cho, Ng đinhPhương và Ng hữu Thọ, ông Đinh sĩ Năng đã được vỗ vào chức vụ tỉnh trưởng.

Ông Nguyễn văn Nghi đã đắc cử Phó chủ tịch trước các ông Tôn đình Chính Mạ, ánh A và Ng. hữu Trí.

Thành phần ban thường vụ Hội Đồng Gia định cho niên khóa mới gồm có :

Ông Đinh sĩ Năng Chủ tịch Hội đồng

Ông Nguyễn văn Nghi Phó Chủ tịch.

Ông Phạm văn Tâm Thư ký.

PHẢN ỨNG CỦA H. ĐỒNG TRUNG ƯƠNG HỘI NỮ HƯỚNG ĐẠO VN sau khi bị chấm dứt nhiệm vụ

— Ban chấp hành Ủy Hội Thanh Niên Quốc gia đã có thái độ nào trong cuộc tranh chấp nầy ?

(TIẾP THEO)

Hơn nữa cũ sết thành phần Ủy Ban do Bộ Thanh niên đề nghị người ta cũng thấy ngay tính cách bất hợp pháp» thiếu vô tư của Ủy Ban này.

1—Chủ Tịch là Đại Diện của Bộ

2) Hai trong do Hội Nanhướng đạo đề nghị và không đương mình được tính cách vô tư của họ bởi lẽ ông Đồng Ly Văn phòng của Bộ cũng là Tổng ký Văn của Hội nam Hướng đạo. Hơn nữa phong trào Nữ Hướng Đạo là một phong trào chuyên biệt vì không thấy thuộc sẽ không đặt được quyền quyết bảo trợ của Hội nam Hướng đạo.

3) Hai nữ Trưởng do Chủ tịch Ủy ban mới đề nghị không phải chịu sự chi phối của bộ hoặc chiấn thiếu vô tư trong Ủy ban.

ĐIỀU THỨ TƯ :

Với nhậnquyền định đã nêu trên quyền điều hành của Bộ Thanh niên không còn lý do để tồn tại. Người ra xét thành phần ủy ban 3 quyền lịch, Ủy ban do Bộ đề nghị không thể có đủ tư cách ,và khả năng để làm tròn các nhiệm vụ chính yếu tạm thời ghi ở đây :

1)— Việc kiểm kê tình trạng và hợp thức hóa Đoàn Hướng Đạo. Hướng Đạo chỉ có thể thực hiện một cách hợp lệ và công bằng do các Ủy Viên đã giúp việc lâu năm và hiểu biết đầy đủ về các đơn vị.

2) Việc điều hòa sinh hoạt các đơn vị không thể đặt vào tay những người chưa hề có liên lạc với các Trưởng cũ lập lại».

3) Việc tu chỉnh Quy trình phải do những người đã có nhiều kinh nghiệm hoạt động trong Hướng đạo mới biết được những điểm Qua quy trình đề tu bổ

4)— Cũng là Hội Đồng Trung ương của Hội Nữ Hướng Đạo VN mới có quyền triệu tập Đại Hội Điều Quy trình Nữ Hướng Đạo VN điều 22 chương IV.

Điều đáng chú ý là trong tất cả các kiến nghị của Ủy viên Thanh niên, đã chấm dứt nhiệm vụ hành bà ra quyết định nói trên chẳng tài không thấy có đề nào quy định Bộ Thanh niên có quyền lập Ủy ban rồi tự thì tọa để điều khiển I hội đoàn ta nhân.

Sau khi trình bày những điều khiển Hội Nữ Hướng Đạo VN đã yêu cầu Bộ trưởng Thanh niên Quốc gia cho biết Quốc gia cao thấp đểBộThanh Niên rút lại hà Quyết định số 421 và nếu không có lý do chính đáng để Ủy bây kiến nhận BQT đã bầu.

Tiếng nói của Ủy hội thanh niên Quốc gia

Trước tiếng kêu cầuchâuon quan trị Hội Nữ hướng đạo VN ngày 12-7 vừa qua ban chấp hành Ủy hội Thanh niên Quốc gia đã gửi đến Bộ Thanh niên một văn thư như sau :

«Ban chấp hành Ủy hội thanh niên Quốc gia cực lực phản đối quyết định nói trên của Bộ Thanh niên, vì nó có tính cách nhân tạo tiếp viên sự vụ trị cảaHội Nữhướng đạo VN. và yêu cầu Bộ Thanh Niên bãi bỏ quyết định trên.

Chúng tôi tin tưởng Bộ Thanh Niên, đúng người tất cả mọi ấp lực phe phái, lấy chủ trương phục vụ thanh niên VN theo đường lối cổ hiu của Bộ là tôn trọng tính cách tự trị của các đoàn thể Thanh Niên.

«Ban chấp hành Ủy hội Thanh niên Quốc gia yêu cầu Đại tá Ủy viên xem kiến nhận ban Quản trị 1967 để tỏ rõ tính cách vô tư của chính quyền đối với hội Nữ Hướng đạo VN

TM BAN CHẤP HÀNH

CHỦ TỊCH

TRẦN NGỌC BẢU

(đóng dấu đã ký tên)

(CÒN NỮA)

NHỮNG TÂM HỒN ĐI TÌM HÒA BÌNH

TẠI SAO TÔI ĐI VỚI ÔNG "ĐẠO DỪA"

BỨT KÝ 108 NGÀY ĐI TÌM HÒA BÌNH CỦA NG.-DUY-HINH CÙNG Ô. ĐẠO DỪA

ĐẶC BIỆT CỦA SỐNG

(Tiếp theo)

Bửu sơn Kỳ hương và sẩm giảng của «Phật thầy Tây an» của ông Huỳnh phủ Số

Ông Đạo Dừa tu chân nơi Bửu sơn Kỳ hương của Phật thầy Tây an ở Thất sơn. Châu đốc.

Phật Thầy Tây an là ai ?

Các sử liệu về Phật thầy Tây an hãy còn mù mờ nhưng dựa theo mộ bia tại chùa Tây an mà Sam quan sết những hình trương di tích trong chùa và suy luận các truyền thuyết trong dân gian, chúng ta có thể biết đại khái đó là một nhà sư Triều tông thuộc giòng Lâm tế,thạnh hành bên Trung quốc và miền Trung Việt.

Cấp thời Phập mới sang chiếm 6 tỉnh miền Nam trước sự yếu hèn của triều đình Huế, các ông Nguyễn Trung Trực, Trương Công Định, Thủ khoa Huân, v.v., tiếp tục kháng chiến nhưng không người như Trần Bá Lộc ra mặt hợp tác với quân Pháp, lãnh chức Tổng đốc của Pháp để đàn áp, bắn Tướng, chẳng dám kháng chiến mà cũng chẳng tự chết bằng lục của Pháp, vì chẳng biết sẩn bắt vì thân phận sĩ phu có luân trước kẻ địch, lãnhchuđđ-phủ của Pháp, đạo chống miền Nam như gì nhất mà lòng người cũ hoang mang, loạn lạc từ phương, lại thêm những đám giặc người Miên theo cơ nổi lên khiến bắt thì thêm nhiều. Vậy Bà trung chánh phục xứ «Thầy Chân lập» của bà mà tu thiền ẩn nơi trên ao tre gần vùng Thất sơn vừa nhân tự tu vừa quy tụ một số đã chứng, khai trác đôn đốc tại chân nơi.

Nhà tu cho thêm thiền định tinh, đang tham thiền nhập định, nhưng vẫn nhân quả nghiệp báo của chúng sanh vì thấy chúng sanh mê vong tan cũng nghiệp thân, sát, ái, sát đạyđâu,vọng ngữ sân phát chỉ thấy khổ sở đau bình sống đau, nước lửa, gió bão, mất nhà, vẫn cũng thấy bệnh dịch, Phật đang thương xót, sẩm thương ý khuyên người đời hãy tự tu, tự giác, tự cứu, hãy quay lưng Thánh thần hãy tu lấy bạnh vừa lại nếp sống đạo lấy vững mà vật chất cũng mình, tự vừa lại chân mình, sẽ lại nếp sống của gia đình mình, vì rốt cả nhân, gia đình biết tự tu tự cứu, nhân dân toàn quốc biết tự tu tự cứu thì lòng ái quốc thương yêu tự nhiên nổi dậy, một khi cơ hội đến, việc khôi phục độc lập tự do cho tổ quốc sẽ dễ dàng thực hiện. Ấy là đạo Tự an (An Phật, an chúng sanh, an quốc vương tức triều đình ngày xưa hay nước ngày nay và an thầy thiền đắc nước lớn và nhỏ, lớn lên mớn tay đến vạn vật cho mênhlòng) của Phật dạy cũng là giáo lý «Tứ thân, tứ thời mà Đạo dừa thiền hay cũng đã nhắc đến, đó cũng là chết vì lý do gì. Nhân dân miềnNam sẽ thở phào nhẹ nhõm, tin tưởng hơn vào cuộc tiến ở tương lai thành hình trở lại trên đất nước.

Chẳngtại cả đã lý do đã đã ấy cũng nhưng phải là thắc lực quan cố chính giác không lực quan tiếp đã nhỉ sanh ra chủ quan khinh địch mang lấy thắng lợi quá vẻ cũng khác hại.

Xin phép các bạn nhân loại bài viết về những cảm nghĩ đầu tiên của tôi qua các chiến tích đại tướng Ng chí Thanh là mặt cảm nghĩ thuần, bà của đại tướng trước kia vì tình sau nghĩa cả vì phép lý h sự đó, với người đã khuất tôi xin kính cẩn nghiêng mình chào đại tướng lần cuối đã tôi đứng ở bên nay chiến trường. Mong công ở bên kia thế giới, thượng kế sẽ rõ lẽ long tương thế tại cho Cại tướng được trở về miền cực lạc.

K.S

Đi thăm 'Saigon Départo'

Cơ lan hàng « không nói thách, miễn trả giá » lớn nhất Việt Nam

— Luôn luôn có sẵn 100 triệu bạc hàng hóa đủ loại và 40 cô bán hàng « thơm phức ».

(TIẾP THEO)

«Các nơi thăm tăng đạy là công cuộc đánh thương của tư nhân với vốn liếng khác toàn của người VN nhưng được sự ủng hộ của hành chánh nhân cảnh tác bảo nghĩnh bán lẻ.»

Chúng tôi lấy Saigon Départo vì thấy lấy là hàng hóa lẫn lẻ hóa ra đắt tực cho giá hơn thị chúng tôi có dịp chứng kiến nhiều vụ bán nhầm lẫn xuất ngoại Nhật và Âu Mỹ đã thử thực kiến thức và kinh nghiệm.Vì chẳngcũng tôi nhớ lại vào 1 Tết Nguyên đán hàng hóa vô đến và không có được 1 Trung bán lẻ tào tiếu thì kể ra đã là 1 thiếu sót lớn.

Dù loại hàng

Saigon Départo chuẩn bị đầy đủ và cũng bằng cách Trung tâm thể thương tiếng cung ngày, gồm trong trật vẻ 1 trong lẫn với diện tích chung lớn hơn thương trường trung tâm đường Tự Do và Thái lập Thành Saigon

Kể 2 diện tích thì không rộng lớn lắm, nhưng bù qua cả 3 hàng và tổ chức không khác gì tại các grand magasin và department store.

Đăng hóa gồm đủ các loại từ tủ lạnh, máy truyền hình, máy thothanh máy chụp, xe quân, máy phim, máy đưng trang hoàng, Trần thiết, đồng loại thực phẩm đồng hộp, rượu, vật dụng hành lý và đồ mỹ nghệ, cả thứ nói là gần gần đó các loại hàng cần thiết cho nước uống trong lưn ngày ngày.

Một gian thật rộng trong cửa hàng được dành cho các loại đồ thể thao, thể dục, thể thao, hoặc thể phẩm tiêu hàng hóa bán là hàng nhập cảng trong số có lối 500đ hàng Nhật.

40 cô bán hàng

Bên cạnh có bán hàng đã được tuyển chọn, bán hàng được đã phục vụ khách hàng. Cũng hàng có tất cả 5 chế thu ngân và nữ tiếp đón đang cho chiếu Chả nhật và cùng thế Hai. Hiện có mặt chuyên viên Nhật giúp cho việc tổ chức và điều hà h.

Đặc biệt là cũng giống như các ngoại quốc, Saigon Départo có kèm thêm 1 quán giải khát trong đó có thực nhu loại «dutributeur» tự động bán chuẩn, sáng sớm, cocacola Khi tiếc hay «pepsi» vào và cũng có cả 1 máy nghe nhạc tối các là vừa nghe nhạc vừa thưa thích.

ĐÌNH CHỈ VIỆC CHO GIẢI NGỮ trong thời gian có các cuộc bầu cử

SAIGON (AH) 17-7 — Sau qua trong cuộc quốc nhân thuộc các quân binh chống đối trong Trung tâm Quốc Gia Âm nhạc mang sau khi nghe tin phong phóng bộ Quốc phòng tạm thời đình chỉ việc giải ngũ. Do đó có nhiều người đã lập tức trở về quân binh ngày hôm đó bên tên ân xan quanh vấn đề giải ngũ và lưu ngũ tại ngũ thời chiến.

Nhân mục đích giải quyết những thắc mắc nên trên, chúng tôi đã đặt hỏi và được giới thiệu có thẩm quyền cho biết được rằng chiến đấu và giữ tiếp lực Quân Đội trong thời gian tổ chức và bầu vị an ninh chu các cuộc tuyển cử cấp tỉnh, Đô thị và Quốc Hội Bưu điện số 21.299/NV Ngày 13-7-67 Chỉ thị cho các Đơn vị trưởng phải triệt để thi hành việc đình chỉ giải ngũ quân nhân các cấp trong suốt thời gian Sắc Tổng thống và Thượng tọa Ngũ viện.

Vấn đề thi hành Bưu Điện nói trên, các quân nhân đã nắm quyền định giải ngũ lâu trong thời gian tiếp theo vẫn tình đến ngày 15-7-67 mà chưa được ngũ phép xuất ngũ thì vẫn phải tiếp tục ở lại phụ vụ cho đến hết có lệnh mới. Tuy nhiên, hiện phép xây không áp dụng cho quân nhân được giải ngũ mà ngày ngũ phép giải ngũ bắt đầu trước ngày 15-7-67.

Người ta việc tạm thời đình chỉ giải ngũ sẽ không ảnh hưởng tới đến kế hoạch giải ngũ năm 1968 của bộ Quốc phòng.

TIN CẦN BIẾT VỀ HỘI

A. B. C.

O Nội quy đã hoàn thành.

O Hồ sơ đã gửi đến tay chính quyền để xin hợp pháp hóa.

O Hội chưa hề hoạt động.

Từ 1-7-1967

Một loạt sự của bộ sẽ có mặt tại báo Sống từ 2 giờ 30 tới 3 giờ 30 mỗi ngày để tra lời đầy đủ các câu thắc mắc về hội các đọc bị đuổi phải, đuổi đầu trong hội. Đọc giả Sống — Và tất cả bạn trẻ ABC sẽ không phải tra 1 phí khoản nào. Nếu ở xa thì viết thư và kèm theo tem sẽ trả lời tin thăm.

THÊM MỘT VỤ ÁN THI CỬ

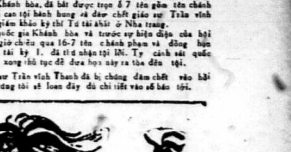
MỘT GIÁM KHẢO TẠI HỘI ĐỒNG TỈ TÀI I NHA TRANG BỊ ĐÂM CHẾT

NỘI BỌN GỒM BẢY TÊN ĐÃ BỊ TÓM

NHA TRANG.— 17-7 Sau 15 tiếng đồng hồ tích cực hoạt động, ty Cảnh sát quốc gia Khánh hòa đã bắt được trọn 7 tên gian tên chính phạm và đồng bọn đã cam tội bành hung và đâm chết giáo sư Trần vinh Thanh thuộc hội đồng giám khảo kỳ thi Tú tài khóa 2 Nha trang.

Tại ty Cảnh sát quốc gia Khánh hòa và trước sự hiện diện của hội đồng giám khảo, hồi 15 giờ chiều qua 16-7 tên chính phạm và đồng bọn mà đa số là thi sinh Tú tài kỳ I, đã tự nhận tội Ông. Ty cảnh sát quốc gia Khánh hòa đã làm xong hồ sơ để đưa bọn này ra tòa đưn tội.

Được biết: Giáo sư Trần vinh Thanh đã bị chống đâm chết vào hồi 8g30 ngày 15-7-67. Chưng tôi sẽ loan đầy đủ chi tiết vào số báo tới.



Nguyên tác : KIM DUNG
Dịch thuật : THƯƠNG LÊN

NGŨ NHẠC KIẾM PHÁI

Lãnh hồ đại ca nhíu mày đáp :

«Điều hành đệ ngũ Điều hành không phải là hạng thích chiến, kẻ tiểu của ai mới cùng Điều hành thi tiểu lượng nhưng sự thật là khác hẳn ý mình trường để cầm thắm thắt vạng lim sao !»

Điều hà Quang nhưng mặt bài :

«Đệ chính hèn thu biết đệ tánh rất ghét ai cả, thấy mặt bọ là bóc rức cả người, đây hơn chưa miệng rồi, lâm sao mà cũng thì với Điều hành đuợc ?»

Điều hà Quang cười phá lên :

«Lãnh Hồ huynh, đệ đã đi khắp tứ đô trăm phương ngàn lẻ để cầu ái ái cô đệ đệ nữ ! Nhưng Điều hà Quang thích đắc hơn nhưng sống đã phải đã có vài sức hương trói nay rồi, đủ sự huynh nói anh cách nào, đệ cũng không thể nào sống được. Nếu muốn đệ phòng thích càng tu, Lãnh Hồ huynh phải khăng khăng I điều kiện !»

Lãnh Hồ đại ca cũng cũi gật đầu :

— Được Điều huynh cứ nói đi trên nói đau hay giữa vực đầu Lãnh hồ Xung nay quyết không thể thoái thác !

Điều hà Quang cười hềnh hềnh chàm đây 2 chén rượu bảo :

— Lãnh Hồ huynh uống cạn chén rượu này rồi đệ sẽ nói.

Lãnh Hồ đại ca không ngần ngại bảng chén rượu uống cạn I hơi. Điều hà Quang vừa uống chén của mình uống cạn khá lẹn I tiếng, tiếp lời :

— Lãnh Hồ huynh, đệ đã xem huynh là bằng hữu, mà theo luật lệ giang hồ, vợ bạn hữu không được động chạm đến. Vậy thế, sếu Lãnh Hồ huynh cưới cô vài nay lâm... lâm...»

Ngũ Lão thất đến đây hai mắt đỏ hoe lên vì thương. Đâu cũ gần xuống giọng nói nghẹn ngào cùng I khác như mình không nghe được Định Miên nhi nàng đáp tay lên mặt bàn quát lớn :

— Thật là bậy bạ, uống nói cũng bậy thôm, rồi sao nói ?

Ngũ Lão lì nhi tiếp lời :

— Miệng nói cũ tôi tên Điều Bá Quang thật là ky cục, bên lại bảo

— Đại trưởng phu I lời thốt ra 4 ngựa khó đuổi Lãnh Hồ huynh bảo — nay làm vợ tôi phòng tiếng nhiều thì vô cũ cũ đầu tự tội tư nay chẳng đám vô lễ đến là khác !»

Lãnh Hồ đại ca vẫy lên I tiếng đáp :

«Điều huynh muốn tôi xin I nào xuất đời à ? chuyện đã khói nhác đâu lên thế nào ?

Tên Điều bá Quang lại lắc đầu lại I hồi, nào là đã tóc hoàn tục thì không cần lâm cô nữa,nên bao nhiêu lâm lỗi điều không thể kể ra cho sư phụ nghe được. Lão lí đã không thông nghĩa bằng hữu, Lãnh Hồ đại quát to :

— Điều huynh cũng I. Nếu Điều huynh cho thật lên những lời đua giữa vô ý ấy, Lãnh Hồ Xung có thể tạc chết ở Điều huynh. Điều huynh Điều huynh không thể nào ra, thì chúng ta đành I cuộc từ chiến vậy !»

Vẫy cười to tiếp lời :

«Đừng đây đánh thì Lãnh Hồ mà chẳng phải đối thủ của Điều huynh nay, nhưng ngũ mà đánh thì huynh không phải lẫnh thắng Lãnh Hồ sao ?!

Mọi người nghe Ngũ Lão lúc thắt thiết Điều bá Quang ngũ I tiếng phá thế mà lên tiếng giữ lấy. 18 chiêu kiếm lợi hại của Đại Tuyết tàn cũng mà vẫn không hoàn đương lên. đã thắng y thiên vô ảnh, vô đã đánh.

Lãnh hồ Xung lại bảo là :

«Đừng đánh đã không phải là đối thủ của Điều huynh không phải là đối thủ của chúng ta !

Cho nên ky cũ cũng là có ý chọc giận Ngũ, Hà tam Thất nhẽ chạy gặp đầu gió lớn ;

Ngũ Lão phải hạng ác : đau ở ky, thoạt đầu nên thích cho bằng giận điên người, sau đây thưa cơ ba thế, đây cũng là mặt điện kế đang khen I

Ngũ Lão kêu :

— Nhưng Điều bá Quang nghe xong chẳng giận mà cười nhẽ bảo đáp :

— Lãnh Hồ huynh, đệ phụ huynh ở con đường hành, cho không phải ở vô cùng cũn huynh !»

Lãnh Hồ đại ca lại khích :

«Lãnh Hồ Xung Điều huynh ở đâu thế đường mà đánh' chẳng phụng phải ở đâu phụ khi đâu ngũ !»

Điều Bá Quang cũng cười to :

«Vậy là Lãnh Hồ huynh chẳng biết thì, chẳng thiếu thôi, chẳng đệ bị chẳng bắn thấy đệ phải bỏ suốt 2 năm công phu tiếp lấy đao phụ ngũ I đánh giữ Lão đánh ngũ đã nên cũng đã, Lão nay cũng thấy, tôi mới tiếc giao thế thật ta không phải khinh thường y mà chính vì quen ngũ sử dụng đao phụ, nên hơn hẳng đường lên, Lãnh Hồ huynh không sợ chống nổi công phu đó của đệ!

Lãnh Hồ đại ca nghiêm mặt thét :

— «Điều huynh chẳng qua thích thiếu thôi vì nhẽ chẳng thấy bản đấu đệ phải nghĩ hai năm trời mà luyện kiếm. Giữa lúc cùng chỉ thời gian hai năm thôn công phu chi khác, đệ chẳng bằng Điều huynh thật, nhưng ngũ mà sử kiếm, thật đã là phải hơn, vì mỗi ngày đệ đều luyện tập chẳng bằng I»

(CÒN TIẾP)

Tin tức khắp nơi

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ ba 18-7-1967 từ 14 giờ 30 đến 6 giờ sáng thứ tư)

(Trừ chủ tư 19-7-1967 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

B.S. Tôn thị Hạnh 128 cư xá kiến thiết Lê đại Hành. Phú Thọ CH.LỚN

Trương thiên Đẩy 67 Trần quang Khải CHOLON

Nguyễn trung Thiện 40 Cao Thắng SAIGON

Dương đình Tuân 371-A Hai bà Trưng SAIGON

Vợ một bác sĩ VC hồi chánh tại Quảng Ngãi

QUẢNG NGÃ 1 16-7.— Vợ 1 tác sĩ VC hồn 14-7 đã đưa theo 2 người con trai về trình diện viên chính quyền quận Ngĩa Hành để xin hồi chánh.

Hồi chánh viên nói trên tên Ng. bác sĩ VC vừa là Bí thư Tỉnh đoàn Quảng Ngãi, B-25 trú đóng t

búp bê

Số 743 KHU VƯỜN BÚP BÊ VIỆT NAM DUYÊN ANH chăm nom

CHỊ OANH

B. B. VĂN HỰU

(TIẾP THEO)

Hựu đọc lại và lấy làm đắc ý, thế mà chị Oanh cũng bị mắc cho đăng đó, thật thương chị đấy. Hựu cho vào phòng bỉ và nhờ chị của Hựu đưa tới nhà chị Oanh, xong Hựu rần cho kết quả. Bông đưng Hựu vẫy thương chị Oanh quá, buồn gì đó, Hựu muốn đổi lại là thế, nhưng chị Hựu đi mất rồi cho đau. Thôi bao giờ chị đến mình xin lỗi cũng được, với lại chị Oanh thương Hựu lắm cơ chẳng mấng Hựu đâu, nhất vở vẫn Hựu thấp đi lắc nào không biết Lạc-tình đấy. Hựu đã thấy chị Oanh đứng bên Hựu lắc nào rồi thấy Hựu tỉnh dậy chị Oanh hỏi Hựu:

— Em đỡ chưa, đưa trán cho chị coi nào.

Tiếng chị Oanh trong và êm như con chim Hoàng Oanh của bác Ba vậy đó, bàn tay chị mát rượi đặt trên trán Hựu, làm cơn nóng trong lòng người Hựu nó biến đi đâu mất tiêu, bàn tay của chị Oanh sao giống hàn tay chị Hựu ghê Hựu thấy bệnh khỏi đến nơi rồi.

— Em cảm nóng lắm.

Hựu vội cái ngay.

— Không, Hựu khỏi rồi, mai Hựu đi học cơ, chị Oanh đến đây Hựu đi học với nhé,

Chị Oanh lắc đầu.

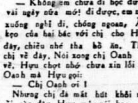
— Không,em chưa đi học được, vài ngày nữa mới đi được, em nằm xuống nghỉ đi, chóng ngoan, À! kẹo của hai bác với chị cho Hựu đây, chiều nhé tha hồ ăn. Thôi chị về đây, Nói xong chị Oanh ra về, Hựu chưt nhớ chưa xin lỗi chị Oanh mà Hựu gọi:

— Chị Oanh ơi!

Nhưng chị đã mất hút khỉ nhà rồi cho đâu Hựu mở gói kẹo ra. Ối! thích quá xanh đỏ vàng nhiều quá đây mành gấy nhỉ Hựu mở ra coi «Tội đan, phật lắm ghe cưng» Hựu bông thấy buồn và nhớ chị Oanh nhiều hơn.

Hựu nằm xuống và thấy con nóng bắt đầu hoành hành trở lại, bỗng chị Oanh hay chập chờn và bên tai Hựu tiếng mưa đang rơi rả rích. Hựu đi vào giấc mộng với hình bóng chị Oanh, với gói kẹo xanh, đỏ, vàng.

BB VĂN HỰU



anh em chương còm

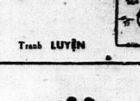
Trạnh LUYỆN

Hoàng hôn

(Tặng An Khánh)

Hoàng hôn đến với em khi bác
mặt trời cháo từ giã
đôi tay em dây những mảng
nắng vàng
gió nhẹ nhàng
đến và vuốt tóc em
hình như gió đang dạo đàn
trên những phím lá
và đây là bài hát «chiều vàng»
mà các chú ve đang cao giọng
hát
ôi em đã biết bao
em không còn ước mơ gì nữa
khi chiều đã về trên mặt
cỏ
em chỉ muốn khép đôi mắt
lại
và xin mây chỏ đến đãi cả
xanh em ơi
để mây chiều
đã lá xanh
và những người bạn nhỏ bé
của em
ru em vào giấc ngủ
giấc ngủ thật dịu dàng
và em đi làm sao...

BB HOÀNG DIỄM HẠNH
(nhóm hoa Pensée)



Khôn lớn của con

Tặng Yên Tuyết — Ái Tâm

Mệ sinh con mùa đông đất
Bốc
nơm loạn ly chính chiến cha
đi
mẹ nuôi con sữa trươi lúa ngọt
miền Nam
bằng nắng ấm bằng cầu hò
sông Cửu.
bé bạn con những đứa xứ dân
gầy
miền Trung khô cằn—đói rét
mẹ dạy con 1 ít
kả con nghe Rạch Giá — Hà
Tiên với dân mình chất phác
mẹ nhắc con Hoàn Kiếm—Hà
Gươm
khi gió rét đêm buồn với vợi...
rồi sông Hương, núi Ngự
thôn Vỹ Dạ : chừ mô -rang-rứa
con lớn ở đây
cũng ấp ủ ba miền mưa nắng
và lòng mẹ vô biên
trong quê hương hình cong
chữ S.

BB TƯỜNG VĂN

Đội mắt mẹ

Mắt mẹ
là đại dương
màu xanh đêm huyền ảo
đại dương của mẹ
tạo nên bằng thương yêu
và
lòng hy sinh vô bờ bến
khi mẹ cười
đại dương của mẹ
lấp lánh muôn sao
hình như
những vì sao
đẹp
ở trong mắt mẹ
mẹ ơi !
con muốn biến thành con cá
nhỏ ghé đi,
để bơi lội
được sống mãi
trong đại dương, trong mắt
mẹ.

BB THANH VIÊN
(TV)

THẾ GIỚI HỌC TRÒ

(TIẾP THEO)

B. B. VĨNH THANH THANH

2

Lính nghỉ bảo Bố số 2, Nhà ngũ B7 số 1 Cơn Thầy ngồi A7 số 4 đầu bàn giáp ai lý Nhà. Bên Nhà trọng sổ mà Thầy cũng khoái ở-lê gần Nhà thế nên bàn thầy cũng chạy qua bên Nhà ngồi. Vì vậy trong lớp Thầy mới xảy ra những chuyện buồn cười khi chúng giám thị vào điểm danh Đỉ Thầy sẽ nơ-ve vẻ đeng giám thị của trường Thầy. Ông giám thị của trường Thầy cũng như phần đông các đeng giám thị của trường khác:

Khó và hay la. Đặc biệt nhất là đeng ấy hay nặc ác mấy đặu đó. Thế nên khi thầy thấy ông ấy lớp đến đanh là tại mi la to :

— Đặu đó vô ly, đặu đó vô ly..

Lớp Thầy phá không khiếp. Hôm nào có bạn thân của tại nó nghỉ là tại nó la chưa lên :

— Tui mới ly đặu đó hôm nay thầy ơ mới ly.

— Hai đứa tới hai ly mới ly nhiều đường ly nhiều đó.

Chỉ có như thế mà cả lớp la rần rần. Tại lớpThầy bị chết hoài cũng không tên.

Thanh nghĩ lớpThầy, bạnThầy không bao giờ nghỉ yên chiết. Đúng đeng lớp bạn đến chơi. Mới lên tin hiệu « Đặu đó vô ly » được kẻ lên là tại nó đứng sau cùng ba gỗ, bắt đầu chạy về chỗ của mình. Trong số đó có Thầy. Số Thầy thuộc loại số con rập lui nên hơn đó, ! hơn đây đó khó. Bạn Thầy cũng như không ít bạn đã đến chỗ mình tuột vụ. Ông vừa ra ghế, cánh cửa lớp bị ông tuột lên gối chết không lại là đó thầy giám thị vào lớp hỏi sao không hay. Bên chúng thầy là là đeng trước của cái, là tại Thầy quáng gió, quáng gió, quáng gió.

— Cái Thầy sắt Nhà ơi! Ông thầy chi sao bỉ gián.

Thầy quáng đó đây nhảy tại qua bên ngồi. Lúng bắt bạn đánh lá tả. Đuôn đanh xong. Thầy GT kêu những đứa đã chết tu.

— Hôm qua sao thầy không kêu Tô ấy.

Nhà nói thêm. Thầy cũng hơi vui vui trong lòng. Nhưng sao khi chôi tơi bởi tại bạn Thầy và cấc cho mấy đứa nào thêu, Ông ky đi lên xuống bên Thầy.

— Eo ơi, chết Thầy mất rồi Nhà Linh ơi!

Nhà, Linh nhìn Thầy la lông

— Thầy,bỉ nây chạy đi đâu. Thầy rưn quá.

— Thưa thầy con...con...

— Thôi ngồi xuống.Lên sao chạy bạ tại đuổi ra ngoài sân quý đi.

Hết ba hồn chín vía Thầy

— Thưa thầy lên sao con không đưn vậy nữa. Cha bên nay thầy nhỉ không sao mà tốt quá ta. Thầy mọi lần thầy cũng cho ăn cấc hoài. Qui số Thầy là số con rập lại nên nay mấn như thế, Thầy nghĩ thêm

—Sao ông nói gì vậy Thầy. Nhà Linh nhao nhao kêu ca Thầy. Thầy lấp lại sa điệu bộ thầy GT nói Nhà Linh cười khúc khích.

— Hôm cho nhảy đi, tao vẹ mấy bị ăn cấc ghế.

Cười phụ bạn lên vẻ ta đây Thầy nói :

— Tao các vẹ ông.

(CÒN NỮA)

SẮP PHÁT HÀNH

BỒN LỬA

tác phẩm rực rỡ nhất sau thằng vũ

— Một tác phẩm của mọi thời gian và không gian

— Một tác phẩm bao tác giả của nó hình diện và trí não.

DUYÊN

ĐOÀN VĂN NHI ĐỒNG GIẢI TRÍ

B. B. THÁI THỤY

(TIẾP THEO)

Buổi tối trời lạnh. Người ta đã đóng tất cách cửa sổ lại. Trong phòng các bệnh nhân đã ngủ yên. Thỉnh thoảng có vài cơn ho rẻ lên. Ngọn đèn ngủ treo tường tỏa ánh sáng lờ mờ. Đôi rèm mỏ mắt nhìn vàng trong lên nét mặt. Mọi tiếng đều vẻ tự tiếc chạng vạng. Tôi không dám chăm mắt lại vì mỗi lần thấy lại nhìn thấy những hình ảnh mà tôi chối lên vào trước mặt! Tôi thấy người khỏi hỏ. Tôi đưa tay sang

Giường kế bên có tiếng động, rồi một tiếng hơ như xé phải nỗi lên, Tôi thoa thầm : Rồi nó lại thức dậy nữa rồi. Tiếng ho vang thật lớn trong đêm. Tôi tưởng tượng ra một đứa con gái nhỏ nhắn ốm yếu một tay để lên ngực một tay chống xuống giường đang cố cại dưới cơn ho độc ác. Tiếng ho dồng bặt một lúc rồi lại tiếp tục. Tôi nghe thấy tiếng khác thở nuôi và những tiếng «trời ơi» lẫn trong tiếng ho. Tự nhiên tôi muốn khóc vì thương con bé này. Tôi nghĩ số đâu có tội tình gì mà trái bắt nó phải chịu như vậy. Trong một giây tôi bật thốt :

— Nhỏ ơi Bao thương mày quá!

Tiếng khóc nức lên bật. Rồi một giọng yếu ớt cất lên :

— Ai đó... ? Thằng Thụy phải không ? Tại bạn gọi đây, ngực nhiều đến tột độ :

— Ủa sao mày biết tên tao...

— Hồi chiều tao nghe mà mày kêu tên mày. Tao tên là Duyên.

— Ồ tên mày đẹp lắm. Nè Duyên ơi chúng mình kết bạn đi nhé. Mày cho tao qua giường mày nói chuyện nghe.

Duyên ngán ngẩm rồi bằng lòng Thế là tôi sẽ chào vào đẹp qua giường bên.

Con Duyên đang ngồi nhìn tôi cười. Hai bàn tay nhỏ của nó con nằm cật gối nhìn. Tôi nhoẻn miệng cười lại với nó :

— Bây giờ mình là bạn nghe Duyên

Con Duyên gật đầu. Trong ánh sáng lờ mờ đôi mắt nó sáng long lanh. Tôi thấy mắt nó ướt dầm. Con Duyên thật đẹp và tự nhiên. Nó nắm tay tôi :

— Nè Thụy, sao hồi nãy mày nói mày thương tao ? Tao đâu có quen với mày.

— Ừ... tại lòng tông—nhưng mà tao thấy mày ho rồi mày khóc, tao cảm lòng không đặu, tao cũng khóc thơ...

—Ủa mày cũng khóc nữa hả ?

Tôi ngượng ngùng gật đầu. Tôi yên tâm lắng

thế sáo cao Duyên cũng sẽ ngủ tôi con tuổi gì mà khóc. Nhưng con Duyên lại xu lên : Ồ thích quá. vậy có chết cùng hơn !

Đang cười, tôi bỗng nó mất nhìn con Duyên : Mày nói gì kỳ cục quá vậy ? Con Duyên nhìn tôi cười : Không phải,tao muốn so sánh vậy mà. Nó Thầy ơi, ngài là người đang mà cho thương tao, cho mà tao...

— Mà mày sao ? bỗng thương mày phải không? Con Duyên cho mà lắc đầu :

— Tao không biết nhưng chắc vậy, bà gia bảo mẹ tao lấy chồng Mỹ ở Sài Gòn Trang cơ.

— Mày biết mặt mà mày không ?

— Tao nhớ không thấy mà tao bảo lại tao cho nhỉ lắm. Hồi đó tao biết mặt chưng bây giờ tao quên rồi. Nhưng mà mày, bà gia bảo đó mà tao giống mẹ lắm.

(CÒN NỮA)

Thêm Chiến Khu

Khiếu nại về vụ chiếm đất công cộng làm nghẽn lối đi

Kính gởi Thủ Tướng
Tổng Uỷ Viên Xây Dựng
SAIGON

Thưa Thiếu tướng,

Chúng tôi đồng đứng tên dưới đây, là dân lao động hiện cư ngụ tại khóm 4 đường Nguyễn huỳnh Đức đình liền với đường Ngô sĩ Liên thuộc ấp Tây Nhì Phú Nhận Tân Bình,Gia định,

Xóm chúng tôi là một xóm lao động, đông đúc cư dân sinh sống mấy chục năm khóm 4, chỉ nhờ con đường Ngô Sĩ Liên là con đường duy nhất cho xe cộ ra vào trong xóm. Nguyên khu đất nầy là của Công ty Tín dụng đã chia lô bán cho chúng tôi rồi, chỉ cho lại một khoảng đất trống dành lối vào đất làng vị trí nằm ngay đường Ngô sĩ Liên là con đường duy nhất mà từ trước tới giờ đã trong xóm dùng để lưu lại và vào chung nay không biết vì lý do gì vào ngày 7 tháng 7 1967 nhân viên công lực gồm Quân cảnh, Cảnh sát và Thừa phát lại đến đem trụ sắt và dây kẽm gai rào choán hết lối đi duy nhất đó.

Thưa Thiếu Tướng ức lòng vì có 1 lối đi duy nhất để lưu thông mà nay lại bị choán bít, nên chúng tôi Dũng kính đề đơn xây đến xin Thiếu tướng Tổng Uỷ viên cứu xét và can thiệp cho chúng tôi được một con đường để lưu thông như rồi, phòng khi có hỏa hoạn xảy ra, xe cấu sở cứu hỏa có thể vào để cứu chữa.

Trong khi chờ đợi sự can thiệp hữu hiệu và cứu xét công minh của Thiếu tướng xin Thiếu tướng nhận đây lòng thành thật và viết ơn của toàn thể chúng tôi.

Trân trọng kính chào Thiếu tướng

Kính đơn
Đầu, ký tên
Lưu Bích Thanh

(Đại diện đồng bào toàn xóm 4 với 36 chữ ký đính kèm)

XEM TRANG 3

Tiểu Ngạo Giang Hồ

Mọi phát Bạn Đau lâu ai bị bịnh TRĨ
Đi tiểu ra máu bị bón kinh niên nên dùng thuốc
TRĨ LẬU QUẢNG AN HÒA
Trị các chứng nội Trĩ ngoại. Trĩ đi cầu máu tươi ra cớgiật hậu môn sưng nhỏ mọc ngày đi đứng khó khăn đái tiểu đau rất dùng thuốc nầy đề lạcnuyết làm mát mẻ đại trường tiêu trừ sạch độc hết bón K.N.S. — 1252 — 29-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM (loại nước)
Đại Bổ CƯỜNG NHI TO Quảng An Hòa
Rất cần thiết cho trẻ em dùng để trị các chứng ốm yếu biếng chơi lờ đờ chậm chạp, đã nổi bắt tiện, mặt mét da xanh,hiệu nhiệm để bổ dưỡng thân thể thiếu máu, tiêu thực, ăn chơi ngủ yên khoẻ mạnh học hành tiến bộ (có bán ở các tiệm thuốc bắc). Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon Đông dược sĩ LÝ TRÁC). K.N.S. 1251 — 28 .9 .64

Tài liệu trao đổi Anh ngữ

To 20pio đến 20pio 30 Hệ thống C : (31 thước hay 9755 kcls và 275 thước hay 1090 kcls)
To 23pio 30 đến 24 gio Hệ thống B : 41 thước) hay 7245 kcls hoặc 491 thước 160 kcls).

Dictation from Vietnam for transmission on Tuesday 18 th 7-67

ONE ITEM.

On behalf of the Vietnamese people and government, Prime Miniater Nguyen Cao Ky two weeks ago sent a message commemorating American Independence Day to U.S. Ambassador Bunker. The following is the full text of the message :

H.E. Mr. Ellsworth Bunker.
Ambassador, United States of America.
Saigon, Vietnam.

Your Excellency,

The Fourth of July is coming and, for the great majority of the American people in Vietnam, it will not be a day very different from any other day of the year. I am thinking particularly of those gallant soldiers and of their able unit commanders who are fighting in the front line to keep this country free. Like their forefathers years ago, they expose themselves to death to uphold the noble ideals of honor and liberty. But their merit is all the greater since they do not fight for their own land but for this martyrized country. On this commemorative day, I salute them all with the greatest admiration, as I also bear in mind the sacrifices accepted by the brave GI's who died for Vietnam.

Not in the front line, yet fighting as hard and with as much dedication, are those American civilians who toil in the hamlets and villages of Vietnam to bring a better life to the Vietnamese country people. I have met them in the fields, I follow their efforts from my office, I know that they want, as eagerly as the Vietnam ese, to see peace restored in Vietnam. To them, I wish to convey the cordial and grateful greetings of the Vietnamese people on the occasion of the Fourth of July.

I also wish to a vail myself of this opportunity to beg Your Excellency to accept the best wishes of my government and of the Vietnamese nation for a successful mission in Vietnam and a happy Independence Day.

With kindest regards ;

Yours truly,
Air Vice Matshal NGUYEN CAO KY

Tài liệu trao đổi Anh ngữ được phổ biến trên làn sóng điện đài phát thanh Quốc Gia ngày 18-7-67

Nhân danh chính phủ và dân tộc VN, cách đây hai tuần thủ tướng Nguyễn cao Kỳ đã gửi một thông điệp cho Đại sứ Hoa Kỳ tại VNCH Bunker vào lễ Kỷ niệm độc lập của Hoa Kỳ. Sau đây là nguyên văn bản thông điệp.

Kính gửi Đại sứ Ellworth Bunker, đại sứ Hoa Kỳ tại VNCH.., Saigon VN.

Thưa Ngài

Ngày 14-7 sắp tới và đối với đa số người Mỹ ở VN, ngày nay cũng chẳng khác gì những ngày khác trong năm là bao nhiêu. Tôi hiện đang nghĩ tới các chiến sĩ anh dũng và những vị chỉ huy dơn vị nhiều khả năng của họ đang chiến đấu ngoài tiền tuyến (front lines) để giữ cho quốc gia nầy được tự do. Giống như ông cha họ cách đây nhiều năm hồi trước cái chết sáng cao những lý tưởng cao cả cho danh dự và tự do. Nhưng công trạng đáng ghi nhớ cao hơn vì họ đang chiến đấu cho đất nước họ mà cho cái xứ sở bị dày xéo nầy (martyrized country). Nhân ngày lễ Kỷ niệm tôi nghiêng mình chào tất cả các chiến sĩ Hoa Kỳ với lòng hâm mộ sâu xa (greatest admiration không thể dịch được là lòng hâm mộ lớn rộng theo nghĩa đen) và tôi cũng mang trong đầu óc lòng hi sinh (sacrifices) mà các chiến sĩ Hoa kỳ anh dũng đã chấp nhận trong cái chết cho VN.

Không những chỉ ở ngoài tiền tuyến hiện đang giao tranh để đặt với sự tận lực của những người chiến đấu cho có những nhân viên dân sự Hoa Kỳ tận tụy làm việc tại các thôn các làng mạc ở VN để đem lại một đời sống tốt hơn cho người dân quê VN. Tôi đã gặp họ ở ngoài cánh đồng, tôi theo dõi các nỗ lực của họ ở trong văn phòng của tôi và tôi biết rằng cũng giống như người VN, họ mong muốn hòa bình được vãn hồi tại VN... Tôi gửi lời chúc mừng thân ái và lòng biết ơn của người VN đối với họ nhân ngày 4-7...

Cũng trong dịp này tôi xin Ngài nhận những lời chúc mừng tốt đẹp nhất của chính phủ tôi và nhân dân VN chúc ngài hoàn thành một sứ mạng rực rỡ tại VN nhân ngày độc lập vui mừng...

Với tất cả lòng thành kính của tôi...
Thiếu tướng Tư lệnh Không quân
Nguyễn cao Kỳ

NHỮNG NGƯỜI CON GÁI CHÂM TIẾN

THIỀU GIANG thuật theo tài liệu ngoại quốc

(TIẾP THEO)

Trong bể người phụ nữ Tây Ban Nha là những người khỉ thân ấm ỉ nhất, nhưng bề trong lại là những người lo lắng thắc mắc nhất. Họ thắc mắc là những điều không đáng thắc mắc một chút nào và cũng vì thắc mắc họ tự đặt ở Mộ số gánh nặng cực Trong học viết thư bài Nữ kỳ giả Gabriella Pasca :

«Tôi đã đính hôn với một kỹ sư. Chúng hai chục ngày nữa chúng tôi sẽ lên Đi cưới Cả 1dđầu đều sẵn sàng 10 hôm nay làm thì đi đám.

Tôi đã kiếm thân cho vị hôn phu của tôi. Không phải vì thế thì sự anh hài tương tối lấy làm vẻ hãi mang tên thân không trình tiết qua người của nhà thờ được lớp trung ương. Lớp tôi sẽ nên bà vaan ...hàng không ?

Nữ kỳ giả Gabriella viết thư bài lại :

— Sau cả đi làm nghề đay con thiên hạ mà cả lại còn là lãng vẽ những chuyện hình thức cho con kỹ hiểu chỉ là trong trang. Miễn là cô trong trắng với người cô yêu là đủ.

Nữ giáo sư kia lại viết thư sau bài Gabriella :

— Cô không cho chồng mình là phụ nữ Tây ban Nha sao ?

Người Tây banhke không chượng tỏ bề những cái gì chứng tỏ được của lớp người trước. Chúng ta nên như chúng a chỉ có một thứ nói và đi ngàn ngài. Chúng ta nên tìm cách giữ thói sau bà ky trong một bầu không khí cao đạo khác. Người chồng ta lấy làm chẳng công như người chồng ta phải coi chúng ta như 1 phụ thuộc được quyền bảo. Tôi chỉ chỉ không cần sự cao cả gì tôi cần thêm cái bề giá trị đạo đức.

(CÒN NỮA)

thuốc bổ BÔ-HUYẾT-LINH

TRỊ được khí quyết, tinh thần mỏi mệt, thần sự, tiêu thiếu ăn kém, đau lưng, tuổi, thanh niên, gái già bị huyết, mau lãng thêm, đau bụng, đau bụng, mất, bắt hợp, chân tay mặt mày, ít ngủ không ăn.

TRƯỜNG PHỤC THUỐC BỔ HUYẾT LINH khuyên lành mạnh

Nhà thuốc NHƠN HÒA 210 Phòng Hưng— Chợlớn
Có bán khắp nơi tỉnh thuốc Bắc K.N. 807 BYT 16-4-63

1899 Phát minh thuốc ASPIRINE

1916 Các Viện-bào-chế cung ứng hỗa-hợp chất A.P.C. (Aspirine, Phenacetine Caféine)...

2029. BYT. 22-2-66.

Ngày nay phát-minh mới nhất của y-học là COL-SPAN

COL-SPAN chuyên-trị các chứng : CẢM, CÚM NGHẸT MŨI, NÓNG LẠNH. Mỗi viên COL-SPAN là một hỗa-hợp gồm hàng trăm viên thuốc nhỏ được bào-chế tinh-vi để theo thời-gian tan dần dần trong bao-tử với tác-dụng mang lại 12 tiếng đồng-hồ thoải-mái, dễ chịu.

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

chỉ cần uống 1 viên COL-SPAN trong 12 tiếng đồng-hồ COL-SPAN sẽ làm hài lòng Quý vị.

GALWAY INTERNATIONAL LTD
DUBLIN IRELAND

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

ANH NGỮ HỌC MÀ KHOÁI

-:- TRẦN NHÃ -:-

(Tiếp theo)

MAU VÀ CHẬM

Phần đông người Việt Nam học Anh ngữ đều muốn học thế nào cho mau có kết quả, học thế nào để trong một thời gian ngắn sáu hay tháng hoặc một năm đã có một cái vốn Anh ngữ khá khá để đối lên "ăn Mỹ". Chính vì vậy mà từ ngày có phong trào học Anh ngữ ở nước ta, phát sinh từ một hoàn cảnh lịch sử và xã hội đặc biệt các trường, các lớp dạy Anh ngữ được mở ra rất nhiều và đều quảng cáo là dạy có kết quả mau chóng, thậm chí có trường không ngại «can doan» từng chỉ học trong ba tháng, học riêng đã có thể «nói và viết Anh ngữ thông thạo là đi làm từ Mỹ». Hầu hết các trường đều có một chương trình tương tự, được chia ra làm ba cấp: sơ cấp, trung cấp và cao cấp, với thời gian mỗi cấp là sáu tháng. Và người ta gọi đó là học «cấp tốc».

Lối học «ép tốc» này hay dở, kết quả ra sao thực như lời quảng cáo hay không nhọc nhằm bao lết chương trình cấp tốc có thể xử dụng Anh ngữ của mình vào những việc gì? Để đó đáng tôi xin những cho bạn đọc xét đoán, Chỉ xin nói ngay rằng chúng tôi không chủ trương ở đây một lối học «cấp tốc» nếu mà trái lại rất mong các bạn học Anh ngữ hãy có một tinh thần học hỏi «trường kỳ» quyết tâm theo đuổi tới cùng mà không quan tâm đến thời gian dài hay ngắn không làm như người leo nổi bước được một bước là người cố lại xem mình đã leo được mấy bước.

Tôi thường nói với bạn học sinh rằng phải quan niệm việc học một ngoại ngữ đã là Anh Pháp hay bất cứ một thứ tiếng nào khác — như 1 cái «voyage sans retour» một cuộc đi không bao giờ về, đã tiến tới là không bao giờ quay đầu trở lại. Chúng ta dùng ngữ tăng Anh ngữ khó hay dễ, học mau hiểu hay chậm hiểu, mà không phải là người leo nổi bước được một bước là người cố lại xem mình đã leo được mấy bước.

Nhưng làm thế nào để học mà không sốt ruột, học dầu và học mãi mà vẫn thấy khoái? Đặt câu hỏi này tôi là nói đến vấn đề 3 phương pháp. Các vấn đề không phải nhỏ, tôi xin đề nghị với các bạn một phương pháp mà tôi tin sẽ ít nhiều áp dụng đúng, sẽ đem lại những kết quả chắc chắn, những kết quả thật khả quan mà chính bạn không ngờ trước được. Phương pháp này đòi hỏi nhiều kiên nhẫn và công phu. Nhưng cái thích thú, cái «khoái» của nó chính là ở những kết quả mà nó đem lại, khiến người học thấy mình giỏi lắc nào không biết».

Trước hết, như trong bài trước đã nói — và chắc các bạn cũng đồng ý — là đã học Anh ngữ thì phải cái mục tiêu và hành là cơ thể «nghĩ bằng tiếng Anh» chứ không phải nghĩ bằng tiếng Việt rồi mới tìm chữ dịch ra. Muốn đạt tới mục đích này thì có 2 cách: 1 là học Anh ngữ từ nhỏ để trở thành một người «English-educated» tức là người được giáo dục trong nền văn hóa Anh, hai là phải sống chung đụng với người Anh—Mỹ thường ngày. Nhưng đó không phải là trường hợp của số đông trong «ichiro» tại không thể có tiếng Anh từ nhỏ và cũng không sống chung với người Anh-Mỹ thường ngày thì thế gặp 1 ông hay 1 bà hết Good morning how are you? có ăn bánh gì đâu I) Các trường dạy Anh ngữ ở đây đều cố mướn giáo sư nhưng «luyện giọng» cho học viên nhưng luyện giọng hay luyện phát âm là phụ mà «luyện nói» mới là phần căn bản. Mà muốn luyện nói thì trước hết phải luyện nghe đã.

Để đạt tới tính độ «nghĩ» và «nói» Anh ngữ cho thực và đúng phương pháp học chắc chắn hơn cả là phương pháp «nhập tâm» đặt tiên nguyên tắc «nhắc đi nhắc lại». Phương pháp nhập tâm (assimilation) là phương pháp đã được hàng Assimil ở Pháp áp dụng trong các sách và đĩa dạy ngoại ngữ của họ (cái tên Assimil là do chữ assimilation mà ra.) Nguyên tắc căn bản của phương pháp này là sự «nhắc đi nhắc lại» mà không hề có ý học thuộc lòng. Tôi lấy thí dụ mỗi buổi sáng bạn đều vận mặc thì thành thành và sáng nào chương trình cũng mở đầu bằng một bài nhạc. Ý ngày nào cũng nhắc đi nhắc lại bên tai bạn, tai chăm mặt ngày kia bạn sẽ thuộc mà không hề có ý học. Như vậy học áp dụng nguyên tắc «nhắc đi nhắc lại» này vào việc học Anh ngữ, để nhắc đi nhắc lại mỗi «mẫu câu» mà bạn phải học, tất nhiên cái câu ấy phải «nhập» vào thâm tâm của bạn. Để đến khi nào bạn cần phải nói đến nó tất nó sẽ tự động từ trong thâm tâm bạn mà bật ra.

Sự nhắc đi nhắc lại sẽ giúp chúng ta «Anh hóa» được cái phản ứng tự nhiên của mình để khi gặp tiếng Anh mình có thể nói đúng tiếng Anh, chứ không phải là tiếng Việt dịch từng chữ ra. Anh ngữ, cũng như bất kỳ đã dịch câu "Ở cô ta không đẹp» ra «You she is not beautiful» trong khi phải nói là «No, she isn't» mới đúng.

Phương pháp nhập tâm gồm có 2 phần: phần thứ nhất là Đọc, phần thứ nhì là Dịch Phần Đọc chia làm hai giai đoạn: Đọc để hiểu và Đọc để nhập tâm Phần Dịch chia làm bốn giai đoạn: Dịch viết dịch đọc dịch nhìn và dịch nghĩ. Trong số báo mai, chúng tôi sẽ đi vào chi tiết của phương pháp này, với hy vọng sẽ giúp các bạn một đường lối học tập vừa thích thú vừa có thể đem lại những kết quả chắc chắn và lâu bền.

(CÒN NỮA)

TÀI LIỆU SỐNG

Đặc biệt nhất

Ngọn Đuốc Sáng

TUYỆN NGÔN CỦA TÌNH YÊU VÀ ÁNH SÁNG

PHỐI NGẪU TOÀN BÍCH

(TIẾP THEO)

Tuy nhiên, sự thật là như vậy, người Anh, Thụy sĩ, Thụy điển v.v... tuy có thực hiện được một trạng thái nhất thời ổn định cho xã hội nước họ, nhưng họ vẫn không chối được hai điều.

Một là đời sống nội tâm của cá nhân, mặc dù có nhờ đời sống chung được yên vui mà đỡ nhiều khủng hoảng đời sống nội tâm ấy vẫn chỉ đứng yên, nếu không giật lùi trên con đường hạnh phúc cá nhân: gia đình những người Anh, Thụy sĩ v.v... không chắc có được yên vui như cách đây 100 năm, và đứng trước những đau khổ vì bệnh tật, chết chóc, tai nạn, không chắc họ có còn giữ được thái độ tương đối mạnh bạo, can đảm như cách đây 100 năm.

Thứ hai đến chính quyền các nước vừa nói vẫn còn phải lo cho nước mình mạnh, hay giàu, hay vừa giàu vừa mạnh so với các nước còn lại trên thế giới.

Trường hợp nầy không được rõ ràng đối với một nước còn được may mắn giữ vững thái độ trung lập như Thụy sĩ, Đan mạch v.v... nhưng lại rất rõ đối với một nước như nước Anh,

Mặc dù các nhà cầm quyền nước Anh có thể biết nhân dân nước Anh chỉ được yên lâu dài nếu chính phủ Anh giữ vững được một thái độ thật sự trung lập đối với các cường quốc khác trên thế giới. Nhưng lẽ cố nhiên đó là một điều không thể thực hiện được.

Vì rất nhiều nguyên nhân. Nhưng trong đó có một nguyên nhân không lấy gì làm tốt đẹp cho lắm, là sự phồn thịnh về kinh tế của nước Anh hiện nay có một phần nhờ vào sự lấn ép một số nước khác.

Người Anh cần mua rẻ nguyên liệu và bán đắt, và bán nhiều hóa phẩm.

Để là người nhân vì đầu nước Anh vẫn cần có một lực lượng quân sự tương đối mạnh và do đó chính quyền nước Anh vẫn cần đòi hỏi nhân dân Anh chịu thiệt một phần hướng thụ để giúp chính phủ thành lập đạo quân đó.

Để cũng là nguyên nhân vì đầu mà bằng sự hiện hữu của lực lượng số trang của mình chính quyền Anh còn dự luôn cả vào công việc hình thành một tình thân ái, cầm hòa, cứu thế giữa những lực lượng hiện đang đe dọa nhân loại bằng một trận giặc thế giới thứ ba.

Có xem như thế thì dù biết đủ khôn ngoan đến đâu, dù thực tế đến đâu, con người ta, đứng trước một trạng thái gay cấn quá mức, không hy vọng gì có thể tạo được hạnh phúc cho những người khác, dù chỉ ở trong một khu vực nhỏ bé, đừng thời cũng không hy vọng gì tránh được sự tự tiêu, tự diệt của nhân loại, mà chỉ có thể cố gắng gìn giữ cho cái ngày tự tiêu diệt ấy đến chậm được bao lâu càng hay.

Sự cần thiết phải có một lý thuyết toàn bích do đó, dù được chứng minh như một sự cần thiết không có không được, nếu người ta muốn cho nhân loại, trong một tương lai gần hay xa, có thể có được một đời sống có yên ổn mà không có rối loạn, có sung sướng mà không có đau khổ, nghĩa là có một ý nghĩa và một mục đích, và một con đường để thực hiện ý nghĩa và mục đích ấy.

Điều không làm cho loài người được vinh hiển bao nhiêu là từ 20 thế kỷ nay, sau Phật thích ca. Không từ và chúa Ki tô, không có ai làm được gì có ích thêm vào sự nghiệp của các bậc vĩ nhân đó.

Mặc dù được hưởng nhiều kinh nghiệm của 2 nghìn năm lịch sử loài người, Carl Jung mới chỉ thể hiện được một phần nhỏ tư tưởng của đức Phật.

Như giáo sư Nguyễn gia Tường viết trong một tập sau phật giáo, quan niệm của Carl Jung về vô thức cá nhân và vô thức tập thể, quả nhiên rất phù hợp với quan niệm của Nhà Phật về Chân tâm và Chân không, nhưng Carl Jung không nhờ thế mà tiến xa hơn được tới sự hành thành của linh hồn, và tới ý nghĩa của vòng Luân Hồi.

(CÒN TIẾP)

Một truyện làm VỠ TIM bạn đọc

VIÊN NGỌC TRAI

Tác giả: JOHN STIENBECK — Dịch giả: HOÀNG SƠN

Các nhà văn phê bình Quốc Tế cho là JOHN STIENBECK lên tới mức cao nhất

THỨ TƯ TUẦN SAN SỐ ĐẶC BIỆT — GIÁ 35 ĐỒNG

HỒ SƠ VỤ ÂU TRƯỜNG THANH

(TIẾP THEO)

Tôi cũng muốn tăng các hoạt động của Ủy ban, tổ chức dân chúng thấy sự hữu lực của Bộ Xã Hội và Lao Động đứng trước cảnh khó của dân, và nêu lên cái gương chế một anh quốc chống, trong tình thần trung tuy, mới có thể giúp một cách mau lẹ và hiệu hiệu đúng bao nhiêu.

Tôi có thăm đợ tất cả 3 công tác đọn nhà: 2 ở xóm Nancy và 1 ở Xóm Cầu.

Trong các công tác mà tôi tham dự, vai trò chủ tôi là phân công tổ chức và phân phối phương tiện cho Cô lối 20 học sinh và hướng dẫn phụ giúp tôi. Tôi không có tên của các học sinh và hướng dẫn bằng hai cô Anh phụ sự lập học đã đến vùng Nancy và xóm cầu hoạt lâm trường khu. Trong số ấy, sau xây khi làm ở phòng Thương mãi, Tôi có gặp lại một người mà Tôi mới biết là Hương Nam, ký giả của báo Tin Điểu.

Đối với công tác chợ ở Xóm Cầu, Ủy ban định sẽ có 1 cuộc nhóm họp quan chúng tham gia việc dọn nhà nhà sau buổi công tác. Lúc ấy là lúc phong trào quốc chống tham gia công tác cưu tế lên đến 1 mực độ cao. Ở sự trong đoàn cảnh ấy, Bộ xã Lao sẽ dùng biện pháp giải tán, Ủy ban sẽ chức cuộc nhóm quần chúng cốt ý để phô trương lực lượng cần Ủy ban hầu gây 1 áp lực đối với chính quyền để chính quyền khi thấy vừa ông bà và đoàn kết của quần chúng với Ủy ban sẽ không sơn giải tán Ủy ban và không chèn đặt hoạt động của Ủy ban.

Ngày công tác, trước khi có lệnh ngưng công tác và họp lại, thì các trường khu cho Bra Điểt Khiêu (Lê văn Thà và tôi) hay sáng có 1 vài nơi mảo vệ hợp nhóm. Lê văn Thà thiên vệ ý đó. Nhưng riêng tôi đứng trên phương diện kỉ chức, tôi nhớt quyết phải tập trung tất cả ở một nơi để dễ bề giữ trật tự nhất là lúc đó có quân nhân đến thăm gia công tác dọn nhà nầy. Sau đó Lê văn Thà và tôi đều đồng ý rằng có có Cuộc họp chung và khi ấy tôi sẽ nói trước Lê văn Thà sẽ nói sau.

Khi tụ họp (lối 5,000 người) có nhiều nhóm vô ý muốn phát biểu ý kiến. Mang nặng trách nhiệm điều khiển buổi họp, tôi là người đứng dậy và 1 số người đã đưa ra những lời lẽ (mà tôi không có quyền kiểm soát vì tôi làm cái trật người sau tôi nói vài lời tôi cương quyết để mọi ai kia, không cho Lê văn Thà tôi nhớ đã định trước, nếu đó cho Lê văn Thà nói, tôi nhớ phải cho những người khác nói. Hơn 5 ám đã trôi qua, tôi không nhớ đã nói những gì. Đại khái có lẽ, nhưn danh Ủy ban tôi có lời cảm ơn các chị em đã ý sinh thì giúp đỡ thành gia công tác, tôi nhớ cao tinh thương thương yêu giữa các gian đồng bào trước những cảnh khốn khổ, và đã cao tinh thần đoàn kết giữa các từng lớp dân chúng.

Sau buổi công tác, có lãnh phái hành động của tôi là đọc tác, nhưng tôi tự cho đó là việc tôi phải làm để bảo vệ trật tự.

Trong vài ngày sau tôi không có đến trụ sở Ủy ban để họp. Mặc khác có Nguyễn văn Diệp đến thăm tôi cho tôi hay Lê văn Thà đã bị bắt, và mời tôi đi dự một buổi họp tại một cấp phân lầu kế cận nhà bác sĩ Võ đăng Thạch I (tiện chập bình) để bàn về chương trình hoạt động của Ủy ban sau khi Lê văn Thà đã bị bắt. Nói là một cuộc nhóm họp để bàn về hoạt động của ấy ban, nhưng khi đến nơi, tôi không thấy ấy ban mà chỉ thấy Phạm thị Yến và 1 số người trẻ (có lẽ Sinh viên hay học sinh) mà tôi không biết. Trong buổi họp, có đưa vấn đề có mấy người trong Ban Chấp Hành của Ủy ban bị bắt và do đó phải tìm cách can thiệp cho những người bị bắt được thả ra, và đề nghị tôi là sẽ việc đó Việt lý tôi sẽ đi Pháp nên tôi thôi thôi. Tôi không rõ ai chủ trương cô cuộc nhóm họp nầy. Nhưng người chủ động là Phạm thị Yến (mà sau người biết là Đặng văn Công sản) muốn biết mặt công tác xã hội công khai thành một cuộc đấu tranh quần chúng chống chánh phủ «vô sự kinh dọa của CS».

Tôi thôi thoát và gấp rút đi Pháp vì nhiều lý do:

1) Nhưn cuộc tự hạn quần chúng sau buổi công tác tại Xóm cầu, thì nhận thấy áp lực của quần chúng rất mạnh tôi e người sau nầy tôi sẽ không đủ sức để ngăn cản những sự bạo động có thể xảy ra.

2) Tôi đến đến lúc ấy, tôi luôn luôn hoạt động công khai nhằm mục đích chánh là cố tế xã hội, lần rằng cũng có muốn nhưn kết quả thấp thỏi hoạt động Ủy ban, làm bật nổi lên sự bất lực của Chánh quyền thôi hãy giữ nay có sự tự hợp bất thường trong ấy có Phạm thị Yến tại cần nhà lầu nói trên mười lối cuối tôi vào hoạt động mặt và bất hợp pháp tôi không thể tạm đứng.

3) Việc bắt các người trong Ban Chấp Hành công chứ tôi thấy rằng tôi phải lo đến bản thân tôi và đi đến lúc tôi nên rời ấy ban.

Tiếc thực tế, quả thật vài hôm sau tôi sang Pháp

(CÒN NỮA)

XEM TRANG 11

Giặc Cái

Quý vị muốn

sống vui, sống mạnh, sống khỏe

Mỗi ngày dùng viên Đại Bổ Tổng Sơn Bài Tiên Trường Thọ Cao là một biểu dược tinh quý để bổ dưỡng thân thể, phòng ngừa bịnh tật. Cho đời sống con người được vui tươi hạnh-phúc mà cũng là một món quà quý-giá biểu tặng bè bạn thân giao.

Nhà Bào-Chế Thông-Dược-Phẩm TỔNG SƠN nhân Chy. Tổng

TỔNG PHÁT HÀNH 27/13, Bến Trương-Định-Bửu — CHOLON

ĐẠI LÝ 186, Lê-Thánh-Tôn — SAIGON; 45, Triệu-quang-Phục — CHOLON

Có bán khắp nơi tiệm thuốc Bắc KN 2143/BYT/TDS-67

đọc và cổ động

Sống

HOA ĐÀ CỔ TRUYỀN Linh nghiệm Mau Lẹ Chữa các chứng Bịnh

MAU ĐỌC PHÒNG ĐỌC

THẤP-ĐỘC Nước Đái Đường Thiên Trụy Ho Suyễn Ho Ra Máu

Bịnh Thận Di Mộng Huyết Tinh Phổi, Tim, Bao Tử, Gan Ruột Tê Nhức, Cơn Mắt, Lỗ Tai, Lỗ Mũi và cuốn lưỡi

Tham dùng phương pháp Cổ và Kim

KHIẾN BỆNH NHƯ LÀNH KHẢN ĐƯỢC VĨ-VỀ

Thông Thảo bịnh chữa bằng Y và Dược

CHƯƠNG TÂN CHÂN Chuyên Môn Chữa Bịnh GIANG Lối Vô Thiên Quy HÒA-BÌNH

Làm cho da mặt được mịn màng. Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG MỸ-DIỆN-CAO

(Thuốc sức mụn QUẢNG AN HÒA)

Mỹ phẩm cần thiết của giới chị em sinh giới, trị tuyệt mụn vết nám, tàn, nhớn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra sáng không cần đen, bảo vệ da mặt được trở mài không già.

Có cầu chứng tại Tòa thương mại. cấm bắt chước vô giả mạo).

Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA

169 Lê văn Duyệt Saigon (Đường duyệt số Lý Trác)

Có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc, và các tiệm tạp hóa.

K.N. số 1250 ngày 28-9-65.

PHỤ KHOA BẠCH-ĐẠI-HOÀN

TRỊ: Chứng đau tử cung và Bạch Đới (huyết trắng) rất hiệu nghiệm

Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đới, do bình nguyên không đều, làm cho gương mặt xanh xao đau lưng, nhức mỏi, bần thần đã đuối. Qua bà, qui cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Quý bà, qui cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên bạch đái hoàn. Quảng An Hòa do Đông dược sĩ Lý Trác bào chế có hiệu nghiệm cho người bị đau tử cung bạch đái lâu năm, mười cơn.

Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA

169 Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán.

KN số 1442 ngày 17-3-63

HỒNG NHI TÁN

ÔNG TIÊN

Thuốc bổ trẻ em còn trong tháng đến 6 tuổi

LÀM BIẾNG BÚ, ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM

ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU TRONG MÌNH HÀM NÓNG

Giúp cho đứa nhỏ mau mạnh và chóng lớn

Bán ở các tiệm thuốc Bắc

Nhà thuốc ÔNG TIÊN—Phú Lâm CHOLON

K.N... B.Y.T số 571 ngày 20-11-64.

MỘT MÙI THƠM KINH NGẠC

Nơi tiên tuyến hoặc vùng lân thập dơ bẩn không khí không được trong sạch gây nên bịnh hoạn không lường.

Muốn tránh khỏi Quý vị nên dùng ngày dầu ẤN ĐỘ một chất dầu chế tạo, tinh vị, mùi thơm dịu trừ mùi hôi thối, và ngừa bịnh rất công hiệu.

Kiểm nhận số 2137 ngày 31-1-1967

Quí vị khỏi lo !! Có thuốc Hay!!

Lúc trời tiết thay đổi, rất dễ bị Bịnh cảm mạo, lần khi đổi dùng đầu nửa tuần sẽ hết bịnh cảm mạo, lần khi đổi dùng đầu nửa tuần sẽ hết bịnh cảm mạo.

Cận trường hợp trên, Quý vị tìm ngay thuốc CẢM MẠO TÂN ẤN ĐỘ uống liền sẽ tiêu diệt bịnh ngoại cảm.

Đông Dược SĨ LA-HOA

Số 56 Đường Kỳ Hòa Cholon

Kiểm nhận số 2138 ngày 31-1-1967

DÙNG Hynos ĐÁNH RĂNG.

HYNOS Phosphaté BẢO VỆ RĂNG NGÀ

DYNACYTONE

Laboratoires MILLOT PARIS

Trị:

- GÂY ỐM
- KÉM ĂN
- THIẾU MÁU
- YẾU GAN
- MỎI MỆT
- LAO LỰC-HỌC NHIỀU
- DƯỠNG THAI

- NƯỚC CỐT GAN BÒ TƯƠI (SINH-TỐ B12)
- NƯỚC CỐT MÁU BÒ (HỒNG HUYẾT CẦU)
- NƯỚC CỐT HỘT GÀ LỘN
- NƯỚC CỐT CUỐNG BAO TỬ
- NƯỚC CỐT THẢO MỘC

em nhỏ giật mình khóc đêm

dùng XI-RÔ NUIT D'OR

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

KN 834/BYT

HỌC

VOVINAM

— Một tôn giáo
— Một triết thuyết
Hãy tìm đọc trong tuyển tập
TINH HOA VIỆT VÕ ĐẠO
— Người Việt, nói tiếng Việt không thể thiếu tuyển tập TINH HOA VIỆT VÕ ĐẠO
— Muốn tạo một cân giác bão hòa, một niềm tin mãnh liệt vào truyền thống bất khuất của VIỆT TỘC. Hãy đọc TINH HOA VIỆT VÕ ĐẠO
■ Muốn tìm hiểu về nền võ đạo tác:
Qui vị đồn đọc
TINH HOA VIỆT VÕ ĐẠO
— Ngày được tại đường của thầy bà Trần hòa, say:
VÕ ĐẠO DÂN TỘC VN
Hãy đọc TINH HOA VIỆT VÕ ĐẠO

HỘI MỸ KIỀU
Anh Văn Trẻ Em
HỘI MỸ KIỀU đang nhận đơn xin ghi học, trẻ em từ 5 đến 11 tuổi tại 92 Nguyễn Đình Chiểu Sa gòn (góc Công Lý và Nguyễn đình Chiểu, lầu bông việt Pasteur).

Anh văn cấp tốc
Tại biệt thự 201 Nguyễn văn Sâm gần Quận nhì, kế phòng Thông dịch Anh Pháp Việt. Mở thêm : Võ Lâm Bảo Đảm (cam đoan 1 tháng nói 1.000 câu quan trọng nhất đọc cách tập văn để tự đọc 6.000 chữ mới. Đọc cách tập câu để nói một cách vào bao đọc bị người học sinh ngay để biết kiểm thân giữ Đàn thị gì cấp tốc (đúng nói 21000 câu để có thể xuất ngoại, đi làm và thi cử). Giáo sư Tông, 14 năm giáo khoa kinh nghiệm, Tiến sĩ Joseph thông thạo ngôn ngữ Á Châu, nhà mô phạm hàn thành chuyên phụ trách đàm thoại. Giáo sư Cao Thăng tốt nghiệp Cao Học Đại Học Hoa Kỳ (xem bằng bằng). Nơi để xe hơi an toàn. Có lớp cá nhân và nhóm 4 học viên Sáng, Chiều, Tối.

TRUNG TÂM VÕ THUẬT
THÁI CỰC ĐẠO
VÕ ĐƯỜNG ÔN DO KWAN
NHẬN ĐỢT TỪ 15-7-67.
Gồm tất cả các môn học khai giảng vào 1-8-67. Võ sinh sẽ tập môn xuất sắc và được thụ huấn chính môn võ đường TAEKWONDO — AIKIDO JUDH OAKIDO Dragon và Đại Hàn đệ nhất đẳng Thái cực Đạo Cao sư Nguyễn Bình đệ nhị đẳng Thái cực Đạo đệ nhất đẳng Nhu Đạo, huyền đai hiệp [illegible] Cung toàn bao Hàn Việt [illegible] ghép, tân tăm đàm thoại [illegible] 241 xa lộ (khúc cầu Phan [illegible] Gia Đình 800 mét. Gần Dakao). [illegible] Đạo 5 Saigon [illegible] tại cảnh sát Cogido Võ phục đã [illegible] chống thấp thua tay đặc biệt cho môn Thái cực Đạo có bán tại 2 nơi : [illegible]

Vườn trẻ mẫu giáo tiểu học
Chim Vàng Anh
384/43 Công lý Saigon ĐT. 24.522
Du Mục ELISA Bưu đu học bên Pháp và đàm nhiệm đạy học tập tâm kinh nghiệm hàng chăng phương pháp đã biết để nhớ, để hiểu làm cho các em hàn vui tâm tới số vậy.
— Xe đưa rước
— Có nhận bán nội trú và nội trú Số chỗ có giới hạn — Bắt đầu tuần đơn cho năm học mới 1967-68.
Khai giảng : 03-8-1967

Đan máy tự động
Dạy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (dây dù bông tay và bông máy : sách Pháp, Nhật). Sửa chữa. Hỏi 1787 Lam Sơn (Hồ tâm Chí Linh).

8-7-67 bắt đầu lớp **Bánh Việt** dạy vào mẫu chiều thứ 7 do bà Đỗ đình Lộc chỉ dẫn 44 Lê Lợi Sg — ĐT. 22 606.

NHÀ đất

Giá rẻ Phố lầu. Bán bếp mặt đường có hoa lợi liền 21473 đường Bạch Đằng (Hàng Xanh) ngăn bài công mới. Giá định.

DA-LAT Nhà bán
Tại xóm Mới Võ Tánh hồ. Số 8 17 Mình Mạng DALAT.

Nhà bán 3 tầng đúc xuất 3m20 x 22m,Đã tiện nghi mặt tiền đường Minh Mạng. Hỏi 442 Minh Mạng Cholon.

Cần bán

Bán PIANO MUSSARD AINE PARIS — YAMAHA. 95B, Ng. văn Lạc Thị Nghệ.

Mua ở đâu được
Đã nói trang và tốt mà gì, bạ 7 Bàn ở đâu được giá cao ? Xin mới lại ngay tiệm vàng, NGUYỄN THẾ TÀI 190 Lê Thánh Tôn Saigon, trước cửa có 4 cọp vàng.

Giá đặc-biệt Sì Lẻ nhiều đồ phụ tùng Honda — Suzuki. Đại Ngọc. 422 Hai bà Trưng Saigon.

Bán Nhiều Honda 67 Suzuki mới lành về bay đã xe gắn máy cũ giá phải chăng Hỏi 150A Cộng Hòa Sg.

Cần Tìm

Máy Đan SILVER (2 đầu) và phụ tùng như kim, chỉ v.v.vô bán ngay tại 76, Gia Long, Saigon

Kỹ nghệ LANH chuyên sửa chữa các loại đồ lạnh, máy lạnh Phòng lạnh (chamber froide) Chuyên viên lành nghề đến tận chỗ để sửa chữa — Công việc nhanh chóng, bảo đảm — Tận tâm phục vụ khách hàng.
QUANG HUNG
328 Trương minh Giảng — Saigon

Kỹ Nghệ Lạnh Tân Bình
Do một nhóm chuyên viên lãi lão đảm trách đã từng thực hiện lắp máy máy nước đá(ry) giá bạc triệu, phòng lạnh để chế ẩu được rất được tin nhiệm. Nguyên đem hết khả năng để phục vụ quý khách về ngành lạnh.
Xin mời lại 216 Hai bà Trưng Saigon có nơi lại nhà lãnh sửa máy lạnh tủ lạnh rất nhẹ cho mướn. Bán mua đồ đã loại máy lạnh.

Trường dạy cắt may «THỜI TRANG»
246 Chi Lăng (ngã tư Phú Nhuận), Chuyên may : Âu phục Phục Phụ nữ. Hoa phục và Đồ đầm. Trường rộng rãi mát mẻ nơi đang tin cậy.

Mất bóp
Tên Nguyễn Linh, nơi bóp đem từ ngày REX đến từ ngày Phú Nhỏ ngày 20 Đã ai đã nhặt được đến số 337/9 Phan Đình Phùng Bay Kon Tuyết Lao 22 Lê Lợi. Tôi xin hậu tạ.

Bổ Cáo
Gói bà Ng. thị Tố sinh tại Trà Vinh thế số 561332 cấp tại quận 3 ngày 15-11-61 ngụ tại số 84/39 Hòa Hưng Saigon. Hiện bán bơ ở Qui nhơn.
Gia đình tôi hiện đang đói khổ vì bánh đóng cửa bà.
Vậy trong bao 10 ngày kể từ ngày đăng Bổ Cáo, nếu bà không hoàn lại tôi số tiền 25.000đ tôi sẽ thưa bà ra tòa.
Phòng hồu Ngọc
Hẻm 457/100B Lê - Duệt (Hòa Hưng) Saigon

Dầu gội đầu
SHAMPOO NUIT D'OR
Muốn mái tóc đẹp, đen mãi không bạc sớm, quí bà nên dùng ngay đầu SHAMPOO NUIT D'OR với hợp chất đặc biệt RESORCINE sẽ trị dứt chỉ, gàu và rốc ngứa đã bền ở các hiệu mỹ phẩm và Bazar. Tổng phát hành 66 Lê Lợi (Saigon).

Kim đô 94 Cao Thắng ĐT số 22.341 — BÉP GA : Tự bật lửa bằng Pile cung cấp luôn gas. — FREEZER Italy 370 L-I- 240 L mới và xin mới qui vị ở các tính lại lấy hàng — Máy giặt đồ loại của Ý Nhựt từ 1k.500 đến 4k500 nướng thật quay gà Bom nước. Nước nóng. Sản xuất đồ loại chăn kẻ tủ lạnh và bếp lò Gaz. Bán sỉ : Giá đặc biệt KIM ĐÍNH 506 Phan thanh Giản ĐT số 22 341 Dạ kim phẩm vật.

BRILLANTINE NUIT - D'OR

— Trị tóc bạc rất công hiệu với nguyên chất Hà Thủ Ô.
— Mùi thơm êm dịu, qui phái, thơm dai
Có bán ở các hiệu Bazar
TỔNG phát hành 66 LÊ LỢI

Lớp Vũ Ảnh Tuyết
Học Khiêu vũ để biểu việc xã giao, dự Dạ hội, học cấp tốc để đi xa có lý thuyết đầy đủ.
Phòng tập lịch sự do vũ sư Ảnh Tuyết và Hy Trung hướng dẫn thực tập số 5 cô : Vân Hà, Hiệp, Lan, Thúy, có phòng tập riêng cho người mới học.
Sáng 9-12g. Chiều 15-18 h. Tối 19-21g 399/23 Phan đ. Phùng S.G.

CÁCH NUÔI DA
Trở đẹp và trị mụn, tàn nhang nám
Mụn tàn nhang nám thường hay phát hiện lên mặt là điều tối kỵ quan trọng của chị em phụ nữ.
Khoa học ngày nay đã nghiên cứu tìm ra nơi phát sinh ra mụn tàn nhang nám và bắc chế thành Cotme NUIT D'OR nuôi dưỡng và thay đổi da mặt tươi tắn một màng. Hợp chất bảo hạng tinh vi Có thể dùng ban ngày vừa trang điểm thay phấn vừa nuôi da không bắt màng rất hợp hết hiệu và phù nữ VN Công thức và nguyên liệu Pháp Cotme được trong Tuần thơm ấm áp hợp vệ sinh. Trong tuần có chỉ rõ phương cách gia giảm để được tốt đẹp mãi. Việt Pasteur phân chất số 560 HA.ngày 7-11-66 đã bán ở các Pharmacie và hiệu mỹ phẩm.
Tổng phát hành : 66 Lê Lợi Sg

Du lịch Á Châu Âu châu, ngày khởi hành 14 3 Aout 1967. đi : Singapore, Bangkok Manilla, Hongkong, Kobe, Kyoto, Tokyo Nikko Yokohama. Đi và về 1 tháng 6 ngày chỉ tốn 99.500đ hàng đầu nhận giấy tờ xuất ngoại cho đủ khách không tính tiền, xem chương trình tại văn phòng Saigon Tours ĐT. 22 402 — 23,232.15 Tự Do Thái (Saigon).

MUỐN TRỞ THÀNH :
Vua bolero và Nữ hoàng Tango hãy đến :
—LỚP—
Khiêu Vũ «OSCAR»
G.P. 211HC
1011 Trần Hưng Đạo (rạp Oscar cũ cạnh). Mỗi tối thứ bảy rạp BEBOP Nữ hoàng TANGO đến OSCAR. Nữ danh vũ nhiều bước lạ của đã vũ điệu. Hướng dẫn tăng người. Lý thuyết số thực tập nhiều do ANH NGỌC và các cô Minh Nguyệt, Như Lan, Thúy, Tuyết Phương v.v...
Học phí từ 200đ. Nữ học viên giảm 50%. Lớp tập thể từ 19g H. phí 100đ.

XIN LƯU Ý
Tình trí dành mạng, xuất sự ai mưu sự mang phiền vậy đến nhà trường số **THANH NHÂN** 123 Bùi Viện Saigon sẽ được giải đáp, một vấn chuyện nói không mất tiền.

DU-LỊCH DU-LỊCH
Khởi hành ngày 20 tháng 8/67 vòng quanh TM giới : Đi và về 60 ngày mất ngày có : Điểm tam I bữa cơm rau hay chiều. Demi-Pension, phí tổn : 256.800đ.00
HONGKONG/TOKYO/KAMA-RURAH/AKONE/NIKKO/HONOLULU/LOS—ANGELES/SAN FRANCISCO — WASHINGTON/NEWYORK/EXPO —MONTREAL/QUEBEC PARIS/LONDRES/FRANCFORT/GENEVE/ROME/ATHENES
Hàng tàn nhập là thứ bực thăng bành tuyệt người cho quý du khách không tính tiền, xem chương trình tại văn phòng SAIGON TOUR 15 Tạ Thu Thâu ĐT : 22.402-23232 Giấy phép Đô Trưởng số 181TK/I ngày 25-1-1966

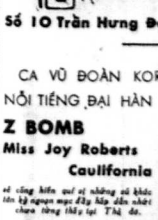
NHÂN-HÒA - ĐƯỜNG
Chuyên chữa Bệnh đau mắt
ĐẶC BIỆT CHỮA
Mắt mờ nông ngày.
Mắt hột, mắt cườm xem trong vật mờ mờ như sương phủ không rõ.
Mọng thịt rõ thuốc và uống, khói cần cắt — Màng mộng v.v...
Bán đồng, Công hiệu.
ĐỊA CHỈ : 60/8 Ký hàng Dân. Cạnh số nhà 90. đường Lê văn Duyệt nối dài Ô. Tạ.
Đi xa bán cả bằng về đóng gói đã thuốc dễ hơn.

Thu băng Nhận thu băng giá cả lấy gấp với nhà thu mấy tối tân và thật nhiều đĩa : Ngoại quốc, tân nhạc, cổ nhạc, tuồng cải lương đĩa hay Anh ngữ nhiều bộ và cổ bản hàng tháng đầy nhạc Stéréo giá hạ.
Kinh biếu đến GIALONG'S RECORDS. 159 Gia Long Saigon.

KỸ NGHỆ LẠNH
Bán và sửa các loại tủ lạnh — máy lạnh — máy máy nước đá — đồ điện cũ chuyên viên đến tận nhà kinh nắc — sửa chữa, tu bổ và trồng nom các loại máy lạnh, tủ lạnh — máy nước nóng — đồ điện v.v... cho các building và tư gia.
Phục vụ tận tâm — nhanh chóng bảo đảm.
DƯƠNG QUANG
195 Nguyễn Thái Học Saigon. ĐT. 23.084.

Đại hạ giá 999đ
MỘT TẤM NỆM MOUSSE dài 2m (vải bọc tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 333 Trần Hưng Đạo Saigon (trước trường Hàn lược Cảnh sát ĐT) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE, các loại bàn đanh tiếng, giường tủ đã các cô Bỉ chăng có bán hiệu chuyên bán những hàng nhà đồng điều, bền và đẹp, nhưng giá hạ đặc biệt, yêu hãy quý khách đi khảo giá và xem cùng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bán hiệu.

MUỐN NGƯỜI NHƯ MỘT MUA VTTH AI CŨNG ĐÓI
NIVICO



ACNOBEL
Trị mụn trứng cá mụn đỏ, da mặt sần sần.

THUỐC TẨY răng trắng **DENTILUX** Hòa tan cặp vàng ngăn đơn răng trắng bóng Có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu Mỹ phẩm.

TAP
104 Công lý (góc Lê thánh Tôn)
Sửa đồ hoạt TV, đặc biệt máy Mỹ, lâm kết rung.
Có đồ phụ tùng
Bảo đảm và nhanh chóng nhất

QUÀ TẶNG VÀ KỶ NIỆM
Nước Hoa xịt nguyên chất
Intimate Nuit D'or
Qui bạn nhớ chọn mua Nước Hoa Nhãn hiệu d'Or để đồng hàng tặng người yêu mình nước hoa nhỉnh đang bằng ngày tết đẹp và qui nhất, thân trọng thì đó quý nhất Âu Mỹ hiện nay
INTIMATE Nuit D'or
Qua tính yêu và giao thiệp Mùi trinh nữ Hộ 117 gram cầm qui phái, chai lớn Xịt tối tân giá400đ và giá 20đ, đã bán các hiệu nước Hoa lớn và Mỹ phẩm.
Tổng phát hành 66 Lê Lợi SG.

345Gđ I TV
Hình mầu và đen trắng chiếu phim 8mm rất thích thú cho các em.
ALBUM AUTOCOLLANT, giấy nhà đen, không sự vàng, chưa đóng có bán. THUYSY, 44 LaLai. Sg

JIMLÊ VŨ ĐƯỜNG
151 Trần Qui Cáp (Trước Chợ Đuổi Saigon).
Nguyễn Giám Đốc Vũ Đường Fantasie. Bạn JIM LÊ là một Giáo sư đường tuổi đanh tiếng và lâu năm chấp Thái đã, nhiều kinh nghiệm giảng nghệ thuật công nghệ nhân Nam Nữ hoàn luyện viên chỉ dẫn vũ phương pháp Tân kỹ chăng biết giải đã các vũ điệu cần bản và Tân Thời.
Có đủ các lớp : Sáng, Chiều, Tối có lớp cấp tốc cho qui vị sắp xuất ngoại — hoặc gấp đi dự tiệc tùng

CHUYÊN MÔN TRỊ
Bịnh trĩ mạch lương đi máu, ra máu, sa trên trĩ, sa tử cung xức thuốc đem vô Trĩ không bền lâu cắt, không đau, xức thuốc ho rụng. Bịnh nhân nghèo lấy chút tiền thôi.
Nguyễn văn Quỳnh hiệu : TIÊN
ĐAN 508. Trương minh Giảng Saigon. K.N.B.Y.T. số 411 ngày 13-9-63.

LỊCH ĐẸP 68
Hãng Lịch Đồng-Nai
25—27 đường Tạ Thu Thâu Saigon
Điện thoại : 20.638
(Tầng cửa Đông chợ Bến Thành.
CHUYÊN THỰC HIỆN
CÁC LOẠI LỊCH
Treo tường, ngồi vòng, bỏ túi, Agenda, lịch 6 tờ phong cảnh Việt Nam và Ngoại quốc (in OFFSET) SERIGRAPHIE)
BÁN SỈ — BÁN LẺ

Minh Triết
NHÀ KHOA HỌC HUYỀN BÍ
Đoán chắc vận mệnh may hay rủi, chuyện xem chỉ tay và quả bói **TINH TÚ**. Chỉ số điểm thành bại Nhận truyền khoa **ĐẠI LỤC NHÂM** và môn **VI BỐC THÊN TRI** (biết trước khi chưa bói) ông nghiệm như thần. Hộ thích phép THÁI CỰC Đã đã giá trị tại bao (không giúp điều bất chính)
254 MINH MẠNG ChoLon

Nhắn tin
CẦN : Ô. HỒ thế Hòa ông vui lòng rất nên lại đây đang giúp đến bảo Sáng thành một bài tờ chứng tỏ mới đang được.

HỘI HỌA
Các vị phụ huynh, nếu thấy con em mình có khiếu Vẽ, nên cho học Hội Họa. Đó là trong lại có một nghề cao thượng bậc đầu.
Lớp Mới : Truyền thần, Truyền Hình (Vẽ Người hoặc Cảnh đang bằng Sơn dầu). Phong cảnh trừu tượng, Tranh vẽ, đồ các nước Hội Họa Đông, Tây, kim cổ. Học gấp Trần Em **200** Sáng, người Lớn **400** đồng mỗi tháng. Nếu chỉ học cấp tốc 1 môn Vẽ Chân dung, được bảo đảm thành nghề chắc chắn trong 3 tháng.
Học Sư VƯƠNG-QUỐC-ĐẠT đã 16 năm kinh nghiệm sư phạm chỉ dẫn, và đang giảng dạy tiếng những bạn đã có Văn bằng TỰ TÀI I, II, hoặc tính đỗ ĐẠI HỌC được Lượn giúp đặc biệt. Đã bạn trở thành những Họa sĩ Tài thức thấu kiến ở Lý luận và Luận bàn Quốc Tế Ở xa bài chỉ tiết gửi thư kèm theo tem trả lời. Học tại Trường TƯƠNG LAI. số **531 bis** Lê văn Duyệt, **lớp 6p** đường Tô Hiến Thành, gần chợ Hòa Hưng, SAIGON. Chỉ tên và bạc lác tán công được, là có Chú Nhân.

CẢ NƯỚC NGẠC NHIÊN ?
17-7-67 Chủ nhiệm
TÌM ĐỌC **TÂM TÌNH** VĂN-MINH
Thay đổi từ hình thức đến nội dung, với những cây bút bậc nhất nước nhưng tâm tình nhất nước.
THƯƠNG SINH : Hiện điện với phòng sự ba quo xã lá Nghị Ngọm. Đọc Nghị Ngọm đã biết đã 36 mốt chuyện hậu của chính khóc Giao Chỉ.
THẾ PHONG : Vua chửi đời và chửi người, điểm hàng trăm bộ mặt nhan nhản của thời đại hôm nay.
DƯƠNG HÙNG CƯỜNG : Tình nguyện đem xe bắt chớ xác những thăng ăn cắp, ăn bẩn của cuộc đời và nhốt ở phố dc.
MINH ĐỨC HOÀI TRINH và NGUYỄN ĐÌNH THIỀU : Đóng góp một phòng sự Xã hội, tình đã ở bậc phương.
DUYÊN ANH : Phơi bày thảm cảnh của tuổi trẻ trong tiểu thuyết tên bạo khốc liệt nhưng đầm dưới, thiết thà «TRÁI SẦU ĐẮU».
HOÀNG HẢI THỦY : Lấy lại phong độ đã trở về ngã vương trong phòng sự «ANH VÕ, EM VÕ».
HOÀI HƯƠNG TỪ : Trong thiên phòng sự «GÁI THỨC... ĐÊM».
Cùng với sự cộng tác của BỘ BIÊN TẬP CÙ TRƯƠNG THỤC TRANG ANH, THIỀU GIANG MINH VĂN, CÁT HỮU, HOAN CA, TRỌNG TẤU, NGUYỄN ĐÌNH THIỀU, TRẦN TỪ, NGỌC TÚ, BÀ XUYÊN, ĐÌNH HIỀN, KIM, ĐẶNG GIAO.
«TÂM TÌNH» phát hành mỗi tuần vào ngày thứ hai.

IMMORTEL
Nước Hoa và dịch cần tuổi trẻ. IMMORTEL đang cần thích phụ và giao thiệp. Sẽ mở quyền rất. Q.ý vị hãy biết đăng Nước Hoa IMMORTEL loại XIT tốt đẹp.

HẠNHPHÚCGIADÌNH
Qợ Bà trong mọi gia đình V.N tâm tiếc cảm thấy buồn tủi, trễ g tổng, thiếu nhau nếu trong vắng không có một Tiểu sion. Để làm bà thêm quý Bà, nhắc là gia đình đông con. Xin mời tới :
VĂN KIM TRUYỀN ĐÌNH 124. Gia Long Saigon. để học chọn trong cả cùng ; SANYO DENON SHARP NATIONAL v.v...cũ 2 lon. Thự chuyên mua xem Trung và Hòa giang.
Đã loại phụ tùng, kn thanh sắc 2 lon. Thự trong TV thường lên xuống, nên cần 1 TV xin theo đã giá biểu tại **VĂN - KIM T.H** hãy ngày cho biết bị lần giá.

Tình
Tảo Dầy không bền
Mộng Đ... mất nặt đen Gan Rượt Bao Tế Đến thấy chuyện xem xem Mẹ, Điều tự Mau Lành. Nhỏ thuốc
BƯƠM VÀNG
Lên xem kinh nghiệm
1 b đường Ngô Đình Châu
Saigon — KN 945(23-7-64)

Nhà may Thu Thủy
152 Phan Đình Saigon nơi đây trường không tăng giá, mới vẽ nhiều hàng quần và áo Âu Mỹ tuyệt đẹp Giá đặc biệt : quần Tuyệt từ 650đ, đã lên từ 2.800đ (cả công)

Xin lưu ý
Huyền lý học Cao Miên, thua Harakhamsak giúp quý vị hiểu số số mạng, hãy phát Bà MAIL số 658 Lê quang Định, ngày tuyn xe buýt Ngã tư sáu Cá không giúp chuyện bất chánh.

Người sành điệu
đọc ALBUM AUTOCOLLANT Giấy NÊN ĐẸN đánh hình mới nhất Thay Sỹ, 44 Lê Lợi S.g.

FANTAISIE
Hoa Hậu Tô Châu đã được bà Tô Lê Nghĩa, Giám đốc hiệu Hiệu Trường trường thanh mỹ chỉ, tặc 55, kế tiếp. 21 Tôn thọ Hoàn Saigon tặng hàng Cà được đăng. hãy đến được mang số 1 hàn mới nhất đã đến và áo lân của nhà may FANTAISIE.
736, Phan Đình Phùng Saigon

TIN CẦN BIẾT
Cho du khách đến ĐALAT
O Cần có xe đưa rước từ Phi Trường Liên Cảng Cam Ly hoặc bến xe đi Đalat.
O Cần có nơi ăn nghỉ, nên nường riêng đi tiện nghi xem sang trọng nhân Đalat thích hợp cho người đi chơi, vợ chồng trẻ, gia đình đông con...
O KÍNH MỜI ĐẾN...
Khách Sạn
DUY TÂN
83 Duy Tân Dalat.
Gọi Nên gọi chỗ trước tại :
SAIGON 265 Bùi Chương Dương ĐT. 20.186
DALAT Điện thoại số 2.216

Cô Đen hãy dùng DELKO. Thuốc làm trắng da da đen hóa trắng, có bán tại các nhà thuốc tây.

Bịnh trĩ, Bịnh tử cung
Bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiểu ra máu, lòi con-ná ra ngoài, trĩ lỗ ở trong hay ngoài hậu môn, Qui bà, qui cô bị huyết trắng ra dầm dề nhơn nhớp quá nhiều khác có thai hay bạc thai, đường hành không đều khi trồi khi sụt, khi đau khi nhẹt do tử cung bị yếu. Đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế, bịnh hay khỏi hẳn mấu phát.
Nhà thuốc **VĨNH XUÂN** số 40A đại lộ VÕ DI NGUY Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) 56 K.N : 964 ngày 21-8-64

Nhà hàng máy lạnh
APOLLO
32 — 34 Ngô Đức Kế — Saigon
Khung cảnh hoa đẹp, Món ăn tuyệt hảo
Hương vị trứ danh ! Mỹ — Pháp — Trung Hoa và đặc biệt món ăn Ý Đại Lợi.
Kính mời qui khách bốn phương chiếu cố

TƯỚNG SỐ Á ĐÔNG
NGUYỄN-VĂN-SANH
— TỰ —
SANTASINGH
Coi CHỈ TAY — BÓI BÀI và CHỮ KÝ
170 HIỀN VƯƠNG — SAIGON
SÁNG từ 9 giờ đến 12 giờ — CHIỀU từ 3 giờ đến 6 giờ.

★★★ SONG ◉ VUI ◉ SONG ◉ VUI ◉ SONG ◉ VUI ◉ SONG ◉ VUI ◉ SONG ◉ VUI ◉ SONG ◉ VUI ◉ SONG ◉ VUI ★★★

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG
Queen Bee
NIGHT CLUB - RESTAURANT
106 Ng-Huệ Saigon ĐT : 91291
(Bắt đầu kể từ ngày 6-7-1967)
Một đêm chưa từng có tại vũ trường Queen Bee những sở Thân Đồng nổi danh của Hồng Kông gồm Phi Loại Tân vừa tới Thủ Đô.
THE ROCKETTES

đã làm chấn động làng làng nhạc Đông Nam Á với lứa tuổi đôi mươi, sẽ trình diễn độc quyền tại QUEEN BEE.

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG
OLYMPIA
123, Lê Lợi — Saigon
ĐT. 25.417
TANGO 1967
ĐẠI DẠ VŨ
— Do nhóm Nguyễn Trung tổ chức — Tại Vũ Trường OLYMPIA
— Đêm thứ Sáu 14-7-1967 — Từ 20 giờ 30 đến 23 giờ 30.
CHƯƠNG TRÌNH
1. Thi TANGO
2. Biểu diễn : TANGO tự do.
O Tango ARGENTIN
O Tango APACHE
O Tango ACROBATIQUE.
Chú ý : Qui vị muốn có chỗ ngồi tốt xin gửi chỗ trước tại Studio NGUYỄN TRONG số 7 (lầu 2) đường Trần nhật Duật (Ex. Reed Hetand) Tan Định.

Nhà hàng, khiêu vũ trường
Tour d'ivoire
Số 10 Trần Hưng Đạo Saigon ĐT 23.123
CA VŨ ĐOÀN KOREAN VARIETY SHOW
NỔI TIẾNG ĐẠI HÀN
Z BOMB
Miss Joy Roberts
Caulifornia
sẽ cùng hiến qui vị những cả khúc tân kỳ ngoạn mục đầy hấp dẫn nhất chưa từng thấy tại Tôi đô.
Khiêu vũ từ 20 giờ đến.
21g30 Biểu diễn từ 20 giờ
Phòng ăn tươm nghỉ đẹ (trang hoàng)

NIGHT CLUB RESTAURANT
La Sirene
146, PASTEUR SAIGON
Đối diện Casino Cinéma Saigon ĐT 91936
MỘT THẦN HÌNH TUYỆT MỸ
cô SHIRLEY LYNN
Lần đầu tiên tại Saigon một cô nghệ sĩ Cô Nhà Đại tuổi, điểm những vẻ khác SEXY tân kỳ — Một hợp đồng tự tạo nhiều hàng hoa cuối cùng rất Thái Đã.
Các khúc phẩm thịnh hành được trình bày bởi : Giọng ca truyền cảm **NHẬT TRƯỜNG**
— Tiếng ca ngọt sắc **MỸ DUNG NGỌC HIỀU**.
LA SIRÈNE kính mời
Biểu diễn : 22g30 mỗi đêm.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Truyện dài số 1 — Kính nước đen

của NGUYỄN-THỤY-LONG

— 88 —

Người phía trong nhà la lên :

— Các người phá nhà tôi phải không ? (Trời đất ơi, tôi không đi đâu, tôi ở nhà nhậy cả chạy nằm trời nay, không thiếu chỗ nhà mới xa, đâi tăng tiền tôi cũng tăng. Bây giờ đuổi tôi đi tôi biết đi đâu...

! Ông thêm phát lại tiếc tôi, xin mà mình giúp ra :

— Nhà chị có lệnh trục xuất, chỉ không chịu đi, bắt buộc chú nhà phải dùng biện pháp mạnh.

Người đàn bà phía trong cứn sắt khác lên lịn, mấy đứa nhỏ cũng khóc như ri.

Chị ta van lậy chân rất chối bới. Ông thêm phát lại hỏi bà :

—Chịnhsạc mạ luật pháp chặ ở th...

Thằng Lọc đã cất bung được chiếc khóa lên nhất. Mà bết hồn tiếu ra, hồn bết đâu mặt mũi vì phải dùng khẩu mặt cái kìm quá lớn và quá nặng.

Lọc Lọc nhìn cái khóa tuốt trên cao, thở hồn hển :

— Thằng nào cắt cái khóa trên kia đi.

Hặt thạt xây thằng Thảo Bảo lạh :

— Mày đứng cho thằng Ba Chodt leo lên vai.

Thằng Thảo Bảo đứng sát cửa sắt cầu hai tay ra ôm đỡ Ba Chodt lấy đà leo lên v.i. Khi đã ngồi yên trên vai, Ba Chodt đứng lấy cái kìm, hồn cắt ở khóa nhy thật dễ dàng.

Ba Chodt nhảy xuống :

— Cần cái khóa chốt thằng nào cắt sắt đi.

Hạthạh ch giằng lấy cái kìm :

— Để tao !

Trong nhảy mắt Hạthạh cắt xong cái khóa cuối cùng. Đám người trong nhà ào ra, ôm lấy cửa sắt khóa lóc vang dậi. Người kiếu lợi đông bu đông nghịt. Cảnh sát phá ra công đuổi, nhưng bọ không chạy xa. Họ không cần biết lẽ phải trái, bọ chỉ nhìn thấy hành cảnh thêm thương cho gia đình nạn nhân.

Mặt người đàn ông lớn tuổi biết mấn la lên :

— Các người muốn đuổi nhà các người phải làm sao cho, tiêuá bọn khốn nạn kia đi chứng giết người à ?

Ông Cả tiến lại :

— Đi chỗ khác, đừng nói vô vọ lấy đó !

Nhìn mặt ông Cả hầm hầm, người đàn ông nóng nảy cũng ngán. Ông ta nói nhỏ lại :

— Tai thấy việc này thiết nhân tâm quá !

Ông Cả trợn mắt lên :

— Anh nhạc mạ luật pháp phải không ?

Người đàn bà phía trong cứn sắt khác lên lịn, mấy đứa nhỏ cũng khóc như ri.

Chị ta van lậy chân rất chối bới. Ông thêm phát lại hỏi bà :

—Chịnhsạc mạ luật pháp chặ ở th...

Thằng Lọc Lọc đã cất bung được chiếc khóa lên nhất. Mà bết hồn tiếu ra, hồn bết đâu mặt mũi vì phải dùng khẩu mặt cái kìm quá lớn và quá nặng.

Lọc Lọc nhìn cái khóa tuốt trên cao, thở hồn hển :

— Thằng nào cắt cái khóa trên kia đi.

Hặtthạt xây thằng Thảo Bảo lạh :

— Mày đứng cho thằng Ba Chodt leo lên vai.

Thằng Thảo Bảo đứng sát cửa sắt cầu hai tay ra ôm đỡ Ba Chodt lấy đà leo lên v.i. Khi đã ngồi yên trên vai, Ba Chodt dở lấy cái kìm, hồn cắt ở khóa nhy thật dễ dàng.

Ba Chodt nhảy xuống :

— Cần cái khóa chốt thằng nào cắt sắt đi.

Hạthạh ch giằng lấy cái kìm :

— Để tao !

Trong nhảy mắt Hạthạh cắt xong cái khóa cuối cùng. Đám người trong nhà ào ra, ôm lấy cửa sắt khóa lóc vang dậi. Người kiếu lợi đông bu đông nghịt. Cảnh sát phá ra công đuổi, nhưng bọ không chạy xa. Họ không cần biết lẽ phải trái, bọ chỉ nhìn thấy hành cảnh thêm thương cho gia đình nạn nhân.

Mặt người đàn ông lớn tuổi biết mấn la lên :

— Các người muốn đuổi nhà các người phải làm sao cho,

Ông Cả tiến lại :

— Đi chỗ khác, đừng nói vô vọ lấy đó !

Nhìn mặt ông Cả hầm hầm, người đàn ông nóng nảy cũng ngán. Ông ta nói nhỏ lại :

— Tai thấy việc này thiết nhân tâm quá !

Ông Cả trợn mắt lên :

— Anh nhạc mạ luật pháp phải không ?

Người đàn bà đứng đình lình đi, ra mặt chả khác ông ta đông chết sau cửa.

Thằng Hạthạh có lẹng cái kìm xuống đất :

— Xong rồi đó !

Tớ Bảo ra lệnh :

— Mở cửa !

Bọn quái bìu vào cửa bảo vệ sang hai bên, khi vẫn mặt người vào lại, Quyh là bìu vào trước, bắn ôm lấy chú đàn bà đang bìu lấy chiếc cửa sắt giằng ra, bắn đẩy chị ta ngã chết vào mặt gốc tường.

Chị đàn bà khóc ngất, những đứa trẻ đàn lấy mẹ :

— Trời ơi chẳng tôi đi lính ze, các người đu hiếp tôi, tôi không biết phải ở đâu...

Ông chú nhà ung dung bước vào nhà mới ông thêm phát lại vào thoa :

— Xin mời ngài về chứng kiến cho... Ngài là người đại diện cho pháp luật anh mình.

Hặt thạt đứng bên cạnh ông chú cha mình :

— Cho đạn đã chưa ông chú !

— Làm ngay đi chớ, chưa chờ đợi gì nữa.

Hặt thạt vội vàng ra lệnh cho đàn em, chẳng không bìu không ghé nổm ra ngoài đường, mặc gia chủ la khóc. Chị đàn bà đầu tóc rũ rượi, đập đầu vào tường chan chát :

— Trời đất ơi, tôi tự vận cho coi, con tôi đó các người giết đi ..

(Còn nữa)

Truyện dài số 2 — Giấc ngủ

của HOÀNG-LY

— 272 —

Con Cháu Ngọa Triều

Đương thời, đàn chúng vẫn quen tính loạn, trong triều, người dân, có nhiều phe nhóm, đặc biệt là lúc đã Phật giáo rất có vị thế, các sư rất được dân, quân trọng, từ đó khi Lê Đại Hành, đã có nhiều sư tu theo ý đạo chính. Sau khi Vua Lê Đại Hành qua đời, Lý Công Uẩn lên ngôi vua, nhiều người giữ vị việc cai trị, việc binh, nhờ Vua Hành thiên ơn, Lý thành Vua chúa Cổ Phép có tài đào tạo được người như Lý Công Uẩn lên đến Điện Tiên Chỉ Huy sứ. Long Đỉnh và các nhà sư lại nghịch nhau vì nhiều thứ, trước đó vua quan vẫn nghe các vị sư trong việc cai trị, Đinh khen, không thích sư, muốn loại các kẻ hưởng sư, không tôn trọng ý sư, cốt nâng lên, không thích sư, muốn loại các kẻ hưởng sư, vì thời đó, dân, quân đã nhiều lần quyền hành, nhưng không đủ, vì thời đó, dân, quân đã nhiều lòng tin ngưỡng, trọng Phật nên kinh tăng, vì quá nhiều vị, ảnh hưởng sư rất mạnh, ngay trong triều, Vua Hành được nhiều vị người tin phục, dại tướng và quyền lực nhất như Lý Công Uẩn cũng là người tin phục, dại tướng và quyền lực nhất như Lý Công Uẩn cũng là người tông đạo «con nuôi thế chân» ? Đinh tổ chức chế bộ máy hành quyền, do thêm, dùng uy pháp, do đó nhà chúa chống lại Đinh các nên quyền, do thêm, dùng uy pháp, do đó nhà chúa chống lại Đinh các nên tại ác cố ý chế điều làm sốt ảnh hưởng giới vua được mọi người kính trọng. Vua Hành còn đã, Lý Công Uẩn nắm quyền hành mà đánh nhất trọng. Vua Hành còn đã, Lý Công Uẩn nắm quyền hành mà đánh nhất thời chưa đến ra mặt trừ Ngọa Triều, đã biết bộ máy cai trị, trên nhà cầm Ngọa Triều cũng mạnh lắm.

Ngọa Triều lâm vua Đinh ở năm lăng một hôm ngọa bịnh chết, lúc 24 tuổi, để lại 1 giọt nhân cho Đinh Long Xá. Ngọa Triều nắm quyền, cai trị thế nào thao, trên nhà như rắn nát đâu, Đào cam Mộc tướng quân Lý Công Uẩn lập tức kéo quân vào Hoa Lư, mưu cùng Sư Vạn Hạnh, dùng chung

Chia buồn

Được tin trễ Thân Mẫu bạn Nguyễn trọng Chính Giảng viên Trường Sinh Ngữ Quân Đội đã thất lộc. Thành thật phân ưu cùng bạn Chính và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Toàn thể Giảng viên lớp tối
Trường Sinh Ngữ Quân Đội

Chia buồn

Đau đớn được tin Cụ :

NGUYỄN VĂN ĐỨC

thân phụ anh Nguyễn quý Khôi vừa tạ thế ngày 16-7-1967 tại Saigon

Toàn thể Sinh viên Kỹ sư năm thứ ba trường Cao đẳng Điện học thành thật chia buồn cùng anh Khôi và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực lạc.

Sinh viên Kỹ sư năm thứ ba CĐĐH.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Thiếu Tá Chi huy trưởng — quý vị Sĩ quan, Cán Bộ Trung Tâm Huấn Luyện Cán Bộ XDNT Vũng Tàu
— Quý bà đoàn Phụ Tá — Đông Đa ký Chợ Đũi
— Quý Ô. Bà thuộc LG 26 — Võ Tánh Saigon
— Quý Ô. Bà thuộc LG 15-23 hẻm 96, 98 Lê Lai
— Quý Ô. Bà thuộc LG 2 hẻm 63 Công Quỳnh
— Thân bằng quyến thuộc.

Đã phúng điếu, chia buồn, đưa linh cữu con, vợ, em chị, mẹ chúng tôi là :

Bà Maria NGUYỄN HỮU TRINH

nhũ danh LÊ THỊ NGUYỆT

đến sớm an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc bối rối có điều gì sơ sót xin quý vị niệm tình tha thứ.

TANG GIA ĐỒNG CẢM TẠ

Lớp LÝ-HÓA VẠN-VẬT

Luyện thi vào Đại-học Dược khoa và Y-Khoa (có lớp dành riêng ban C)

Khai giảng : 20-7-1967

tại trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần quí Cáp Saigon

CÔNG TY HÀNG KHÔNG DÂN SỰ MỸ CẦN TUYỂN GẤP

— 4 Thợ kỹ ngoại hạng Phòng Khai Thác làm việc tại Nha Trang (Senior Operations Clerk).
— 5 Nhân viên chuyên vận làm việc tại Nha Trang (Traffic Agent).

ĐIỀU KIỆN : — Thông thạo Anh Ngữ
— Hợp lệ quân dịch

Liên lạc tại 149 Cơ Công, Saigon.
Sáng từ 8g đến 12g
Chiều từ 1g đến 5g

Thông Báo Phát Xe

HONDA 55.50 từ số 000351 đến 000632
SUZUKI từ số 000218 đến 000697

Xin mời quý khách có số hợp đồng nói trên đến đóng tiền và lãnh xe gấp, kẻo trình phát xe ngày đã hết hạn. Quý vị không đến lãnh xe kể từ nay đến ngày 18-7-1967, chúng tôi sẽ phát cho những số kế tiếp, và quý vị sẽ lãnh kỳ xe sau.

TÂN VIỆT CÔNG TY
27 (lầu 1) Phan chau Trinh Saigon

D TIẾP THEO TRANG 1

Gaudencio Tobias, chủ huy Trường Đoàn Đào Sự Phi tại VN, và một số đông thân hào nhân sĩ đã ra phúng điếu tiếp Tổng Thống Marcos và Phái đoàn.

Tổng Thống Marcos và Phái đoàn đã được hướng dẫn đến thăm Bà Thân Mẫu Đoàn Đào Sự Vụ Phi. Nhân dịp này Tổng thống đã biểu thị hình sĩ, gắn Chương Mỹ Bội Tinh cho 10 sĩ quan và ba sĩ quan Phi luật Tân xuất sắc trong Đoàn Đào sự Vụ và bốn Chiến Thương Bội Tinh cho bốn hạ sĩ quan bị thương do mìn Việt cộng gây nên tại Đao Rao (Thanh Hóa) trong khi thi hành công tác hồi tháng Năm vừa qua.

Kế đến, Tổng Thống vắng chủ thăm, bệnh xá, nơi đây, Tổng Thống đã bồi thăm sức khỏe từng bệnh nhân. Tổng Thống và Phái đoàn đã đến thăm Cơ lục Bộ của Đoàn Đào Sự Vụ đóng cơm trưa. Rồi Cơ lục bộ, Tổng Thống đã duyệt hướng dẫn thăm các đơn vị binh khích phát B1 ly quanh vùng và đặc trực thăng đến thăm Khu tị nạn Cộng sản Thanh Điền. Tại đây Tổng thống Marcos đã cảm động bắt tay đến từng chiến sĩ và một đám với các trưởng lãnh công

B TIẾP THEO TRANG 1

Đưa bị khiếu nại về tội bịt tin và vi phạm nội định Dược, Tổng Thống Đưu cũng đã không nhận những điều ấy cho mà đòi cho những xác đáng.

Ông cố viên Tổng Thống Phan Huy Cỡ đã đưa ra trước Ủy ban đặc biệt Quốc hội những giấy tờ để chứng minh rằng ông đã lưu vong chính trị, như 1 thẻ thông hành (máu xanh) đồng thời một vài bài báo nói ông Cơ đã viết từ năm 1961 — 1963. Đặc biệt hơn cho trường hợp lưu vong chính trị, ông Cơ nói rằng : ông đã chống chế độ Ngô đình Diệm nên đã bị trục xuất, và thế thông hành mẫu xanh chỉ cấp cho những người lưu vong chính trị vào thời đó.

Trả cố viên Phó TT Trần văn Thoán, bị khiếu nại vì có quốc tịch Pháp, trước Ủy ban đặc biệt QH, ông Thoán đã nhấn mạnh là ông có quốc tịch Pháp từ năm 1938 đến 1955 sau đó ông đã bỏ Việt tịch và cơ nguyên liên tục trên lãnh thổ VN liên tục từ 12 năm nay ; theo ông Thoán thì ông đã bỏ Việt tịch và tự ý biện bộ trước Ủy ban đặc biệt Quốc hội.

Vấn đề ông Vinh thì sau khi tiếp xúc với 11 liên danh ứng cử TT, Phó TT bị khiếu nại, Ủy ban Đặc biệt QH sẽ đặc kết hồ sơ để đưa ra trước phiên nhóm không dự QH vào ngày 18-7.

Xem trang 7 :

Bạch Lan

THIỀU GIANG phóng tác

M TIẾP THEO TRANG 1

giờ cũng là Bí thư đảng bộ cấp đó. Ngay cả cơ quan chuyên môn, tổ chức, đoàn thể đảm chính cũng vậy.

Trường hợp Nguyễn chí Thanh ở Bộ Tổng Tư-Lệnh miền Bắc đối với Võ nguyên Giáp thì là một sự đã bấu, ấy là chưa nói cấp bực ngang nhau. Nhân vật chính quyền chỉ là phát ngôn nhân của nhân vật đảng mà thôi !

Nếu so Nguyễn chí Thanh, với Trường Chinh, Chủ tịch Ủy Ban Thường trực Quốc hội và Phạm văn Đồng, Thủ tướng chính phủ thì xét về cấp bực Đảng, cả hai bằng nhau — đều là Bí thư trong Ban Bí thư đảng, ủy viên Bộ chính trị — nhưng đảm trách công việc khác nhau. Nhìn vào phương diện hành thức chính quyền thì ai cũng bảo Phạm văn Đồng cao hơn, kể đến Trường Chinh, Nguyễn chí Thanh đứng sau cùng.

Thực tế, qua Nguyễn chí Thanh ra, Trường Chinh nâng cao hơn Phạm văn Đồng nhiều, Trường Chinh đến thăm QH, cả quyền chủ tịch Thế nhưng bước ba bộ. Phạm văn Đồng phải chịu trách nhiệm trước QH, cụ thể là Chủ tịch Ủy ban Thường trực, vẫn phải đảng trên chính phủ đúng ra. Còn Nguyễn chí Thanh, ở chính quyền, trước kia xem như giữ 1 chức vụ nhỏ như Chủ nhiệm Tổng Cục Chính Trị, thuộc Bộ QP, nhưng 1958, đảng 1 chế phong quân hàm đại tướng chính ủy toàn quân thì coi như hoàn toàn công tác đảng, không liên hệ chính quyền, nên không so sánh ở phương diện này được.

Đúng ra hết, quan đội là cánh tả phải của Đảng bảo vệ đảng, bảo vệ chế độ, là sức mạnh của đảng xây dựng và bảo vệ chế độ. Quan đội đã đặt dưới quyền chỉ huy chuyên chính •. Nhưng vậy, quan đội • nặng của • quan trọng hơn chính quyền, bởi quan đội là cánh tay phải. Đảng nắm quan đội như thế người nắm quan đội là nắm vận mệnh đảng. Người đã phải là người • đảng chứ, mình là • quan trọng cho hơi đảng, nói thành lời đảng, chính cái nhìn của đảng, nhân danh đảng, mà quyền định chế thì, ra những lệnh. Cái đó đã là tổng chỉ huy, cái cũ là ông Tổng Bí thư thì cánh tay phải phải là cái ông Phó tổng thư nhất, nếu không có chức ấy thì tổng đã là ông bí thư đứng kế Tổng bí thư.

Và người đứng kế Tổng Bí Thư đó là Đ/T Nguyễn chí Thanh, trước là Trưởng Chính, Phạm văn Đồng, Võ nguyên Giáp.

Bây giờ ĐT Nguyễn chí Thanh chết đi, chẳng những vì tối quan trọng ông ta đảm nhận, phải có người thay thế để tiếp tục những công tác do đảng, Nhiệm vụ của Nguyễn chí Thanh gồm :

— Đặc trách vấn đề quân đội và thanh niên.
— Chính ủy toàn quân (nâng rộng quân đội)
— Lãnh đạo cuộc « Cách mạng Miền Nam».

Ba công tác đó tối quan trọng đối với Đảng. Công bình nhận xét đã sao đại tướng Nguyễn chí Thanh đối với chế độ miền Bắc là một thiên tài, 1 người có nhiều khả năng đặc biệt mà những nhà lãnh đạo khác không có. Chưa 1 người khác như ông ta, không sao tìm được người thế hai để đảm nhận công 1 lúc 3 công tác. Nói như thế hay hơi quá đáng chứ giả Lê Duẩn hay Trường Chinh hoặc Phạm văn Đồng có chết đi cũng 1 lúc việc chọn người thay thế cũng không khó bằng Nguyễn chí Thanh.

Diễn qua 3 công tác của đại tướng Nguyễn chí Thanh ta thấy cả 3 đều quan trọng như nhau. Vấn đề Nông dân và Thanh niên được xem như sản bản, mấu chốt của việc thực hiện chế độ xã hội chủ nghĩa. Công tác lãnh đạo trực tiếp quân đội và đảng lối xâm đảng trong khi Nga và Mao đang tranh đấu quyết liệt để chế cho nhau như hai kẻ thù không đội trời chung để bảo vệ ý thuyết bị, bênh vực đường lối của mình là đảng lá chính thống Mác—Lenin.

Nguyễn chí Thanh nhập nhập thức hệ của Mao, được coi là thách trụ của phe thân Mao ở Miền Bắc, ông ta tranh đấu cho ý thức hệ đó không cho ông ta vào Nam trực tiếp lãnh đạo quyết tâm đưa kết quả thực hành chống mình ý thuyết, bắt buộc phải kia phải chấp nhận. Mao lăng Nguyễn chí Thanh cho số Mao, sau có người anh cả Trung quốc vẽ đại lâm bộ thôi.

Ba công tác đó, 1 mình Nguyễn chí Thanh đảm đương nổi vì ông ta có đầi khả năng, không có người thứ hai nào bằng được nên trong vấn đề thay thế, bắt buộc phải là ba người khác nhau. Mỗi người 1 nhiệm vụ. Không người nào có khả năng nhận đầu hai.

(Xem tiếp trang 3)

F TIẾP THEO TRANG 1

trăng đen, của phi cơ Do Thái và phái bắn.

Một áp yếu tính khó chịu hơn nay bao trùm khu vực kinh Suez sau 2 ngày giao tranh dữ dội trên bộ và trên không giữa lực lượng Do thái và ả rập.

Một phái ngôn viên LHQ tại Le Caire nói rằng phái binh của hai bên đã im lặng tối qua sau khi Do Thái và Ả rập chấp thuận một cuộc ngưng bắn.

Phái ngôn viên L.H.Q. cho biết là phái binh Do Thái đã bắn trúng một khẩu đại bác tại Ismailia, nơi các quan sát viên L.H.Q. cư ngụ. Tuy nhiên dường như không có nhân viên nào trong khách sạn bắn Do Thái phản kích và cho nên họ không bị gì.

Tin mừng

Tô Malnichi vừa có thêm 1 cháu nữa lúc 15-7 cả hai bà đều qua cần việc Lưu thiên Kỳ vừa kiểm thêm ngày mồng 9-7 vừa qua, bà tự kiểm thêm nhà mà đã gây hết nên trong giới vệ tinh đã thăm Mao.

Tin mừng

Ngày 19-7-1967 Thiếu úy

Phạm văn Toàn

đẹp duyên cùng cô

Từ thị Cảnh

Thành thật chúc bạn trọn đời hạnh phúc.

Toàn thể SQ Tiểu đoàn 1/7

Chúc mừng

Thành thực chúc mừng

PHẠM HUY DŨNG

và

NGUYỄN THỊ MAI LỘC

Trăm năm hạnh phúc.

KIÊN — ĐỨC

H TIẾP THEO TRANG 1

Tin mừng

Chúc hai em

TRẦN NHẬT HIỀN

và

NG THỊ ĐĂNG THƯ

hạnh phúc

Các anh chị

QUANG—CHÂN—LIÊU

GÓP VUI

Được tin bạn LÂM PHƯỚC TÂN vừa đẹp duyên cùng cô VÕ THỊ THU DUNG.

Hôn lễ sẽ cử hành ngày 19-7-1967 tại Qui Nhơn.

Thành thật cầu mong TÂN — DUNG sống nhân Thương hoài.

HOÀI PHƯƠNG, BỒ HỮU BÀI
Qui Nhơn

Xem trang 7 :

KINH NƯỚC ĐEN

● *NGUYỄN THỤY LONG*

Thông Báo

Trân trọng thông báo :

Tân CHUWA MARU sẽ cập phao 15 ngày 16.7.1967.

Trân trọng yêu cầu Quý Vị chủ hàng gấp liên lạc với chúng tôi để lập thủ tục nhận hàng.

Hãng VINASHITRACO
6, Đề Thám Nhân, Saigon
Đ.T. 21.845

VIỆT NAM CỘNG HÒA
—
BỘ CÔNG CHÁNH
—
NHA CẤP THỦY
—

CÁO-THỊ

ĐẤU THẦU HẠN CHẾ

(Áp dụng Điều 14 — Chương II Nghị định số 620/CA/BS/CSE ngày 5-9-1953).

I. — Mục tiêu cuộc đấu thầu hạn chế :

Công tác xây cất nhà máy nước tại Thị xã Biên Hòa (xây cất, tập nhà tiền chế, máy móc, bể thống đặt).

Trị giá ước lượng công tác : (do nhà thầu cho giá)
Tiền ký quỹ tạm : 150.000 đồng
Thời hạn thực hiện công tác : 7 tháng

II. — Nơi và ngày họp Hội đồng chọn khoán chế dự thầu :

Tại Nha Cấp Thủy, 55 Pasteur Saigon, ngày 25 tháng 7 năm 1967 (10 ngày trước ngày mở thầu).

Các khoán chế muốn dự thầu phải làm đơn kèm theo các giấy tờ sau trong Điều kiện sách riêng, gửi đến Nha Cấp Thủy 55 Pasteur Saigon, trước ngày 21-7-1967.

Khoán chế sau được chấp nhận cho dự thầu sẽ được thông báo ngày 26 tháng 7 năm 1967.

III. — Nơi và ngày giờ mở thầu :

Tại Nha Cấp Thủy, 55 Pasteur Saigon, ngày 4 tháng 8 năm 1967 vào lúc 9 giờ.

IV. — Nơi tham khảo hồ sơ kỹ thuật và điều kiện sách riêng :

— Tòa Hành Chánh Biên Hòa
— Khu Bắc Công Chánh Nam phần tại Saigon
— Ty Công Chánh Biên Hòa
— Nha Cấp Thủy (Phòng Hành chánh) 55 Pasteur Saigon.

Saigon ngày 06 tháng 07 năm 1967
GIÁM ĐỐC NHA CẤP THỦY

Thông Báo

Còn Tài xế

Nhà thuốc Tây cần 1 người tài xế lái xe nhà có kinh nghiệm, mới học xin miễn đến. Hỏi 42 NG. THÁI HỌC Saigon.

Lớp LÝ HÓA và VẠN VẬT luyện thi vào Y KHOA và DƯỢC KHOA (Y KHOA và DƯỢC KHOA dạy riêng vì chương trình thi khác nhau)

KHAI GIẢNG : 24-7-67

G.S HUỲNH NGỌC TIẾU và Bác sĩ CƯỜNG

Ghi tên MỖI TỐI tại trường Nguyễn Khuyến số 68 Lê văn Duyệt — SAIGON —

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯƠNG

Điện thoại số : 93.179
Số 205 đg Trần Hưng Đạo

— Ban nhạc Tam Lang danh tiếng hạng thế giới — Ca sĩ thường trực : danh ca Thanh Tuyền, ... chuyên hát thức, sau 3 năm vắng bóng trên sân khấu Saigon. Ngày đặc biệt xuất hiện dưới ánh đèn màu và trường Ritz — Mỹ Dung với một tài năng hoàn hảo hơn tìm ca không gian — Kim Xuân tiếng hát thần tượng, đem mới của tuổi trẻ.
— Vũ sư trẻ đẹp, duyên dáng thanh lịch được tuyển chọn trong số vũ trường danh tiếng nhất hồ đô — Mỗi đêm 2 shows sang, vũ thật mới lạ và sống động đặc biệt tính điểu lúc 21g — 22g
Hãy đến viếng vũ trường Ritz
— Nơi giải trí thanh lịch và tao nhã
— Nơi quý tụ những tinh hoa nghệ thuật của Saigon đêm
— Nơi kết hợp những cảnh hoa hiết nói trẻ đẹp tuyệt vời
— Nơi luôn luôn đổi mới và làm vừa lòng quý khách sành điệu.

Kính mời

Tân Việt Công Ty (TAVICO)

Công ty nặc danh vốn VNd. 16.000.000
Nhập cảng 18 ngành

Trụ sở : 27 (lầu 1) Phan Châu Trinh Chợ mới Saigon—ĐT 20.333

Do thông cáo số 162/BKT/TTK/D ngày 25-8-66 và thông báo số 282/BTM/NGT/NC ngày 14-12-66 cho phép Tân Việt Công Ty nhận tiền cọc đặt mua xe của khách hàng.

NHẬN ĐẶT MUA XE	GIÁ PHÔNG ĐỊNH
HONDA S3 50 kiểu 67	VN$36.500
XE SCOOTER :	
MINILAMBRETTA máy 2 thì	VN$53.000
SILERA (xe kiểu mới) sản phẩm Italie, máy 4 thì, có bánh xe dự phòng	VN$51.500

TIỀN CỌC MỖI CHIẾC : 15.000đ VN
GIAO XE : TỪ 5 ĐẾN 7 THÁNG
Mỗi đợt chỉ thêm 50 chiếc

Kính mời

Dự bị Y-KHOA và DƯỢC KHOA

do các được sĩ giáo sư giảng buổi tập ... Dược Khoa phụ trách — LỚP BUỔI CHIỀU tại trường NGUYỄN KHUYẾN — 68 Lê văn Duyệt Saigon — Học phí nhẹ.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

Cáo thị

Đấu thầu Công khai

I. — NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :

Nha Hành Chánh Ngân hàng Quốc Gia Việt Nam 17 Bến Chương-Dương, Saigon, hồi 15 giờ ngày 28 tháng 7 năm 1967.

II. — MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :

Xây cất 1 lô đất giấy bực cá tại Bến Chương Dương, Saigon giá ước lượng là 780.000đ 00
Thiết lập 1 lô đường xá dọc 1 tại Cư xá Tân Thuận Đông. Giá ước lượng một là là 915.000đ 00

III. — ĐỒNG KÝ QUỸ TẠM :

Đồng tại quỹ của Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam
1. Là xây cất lô đất giấy bực số tiền là 23.400đ 00
(Hai mươi ba ngàn bốn trăm đồng)
2. Là thiết lập đường xá số tiền là 27.500đ 00
(Hai mươi bảy ngàn năm trăm đồng).

IV. — NỘP ĐƠN ĐẤU THẦU :

Hạn chót là ngày 27-7-1967.
Nộp 3 phong bì, ngoài phong bì phải ghi tên và địa chỉ người dự thầu :
Phong bì a người đề : Ông TÔNG THƠ KÝ, Chủ Tịch Hội Đồng Khảo Giá Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam.
— Phong bì b đựng : Hồ sơ Hành Chánh
— Phong bì c đựng : Đơn chịu khảo giá và bảng chiết tính công tác (số lượng và giá đơn vị)
(2 phong bì b và c bỏ vào phong bì a dán kín và đóng khâu).

V. THỜI HẠN HOÀN THÀNH CÔNG TÁC :

120 ngày kể từ ngày được lệnh khởi công.

VI. — NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN :

Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia VN số 17 Bến Chương Dương Saigon trong giờ làm việc.

Saigon, ngày tháng 7 năm 1967
NGÂN HÀNG QUỐC GIA VN

TELEVISION AUTO-RADIO RADIO-PHONO

SHARP

Có nhiều kiểu mới và Hiện bán tại

Hãng Đặng-thị-Hiền

90 Hiền Vương Tân Định (Saigon)

(OVP)

VIỆT NAM CỘNG HÒA
—
BỘ Y TẾ
—

Cáo thị

ĐẤU THẦU HẠN CHẾ

I. — Mục tiêu việc đấu thầu :

Công tác sửa cất Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định.
Ước lượng công tác : 214.604.257đ 50.
Kỹ quỹ tạm : 3.500.000đ 00

II. — Ngày giờ và nơi xét đơn dự thầu và khai đơn chịu thầu :

Ngày 27-7-1967, lúc 9giờ, tại Bộ Y TT, số 59 đường Hồng thập Tự Saigon.

Nhà thầu nào muốn xin dự thầu phải làm đơn (2 bản) gửi đến Bộ Y TT (Ủy Ban Xây Cất) trước ngày giờ định trên. Nếu gửi thư Bưu Điện đơn xin dự thầu phải để tổ lên là 24 giờ trước ngày giờ đấu thầu.

Đơn xin dự thầu phải định kèm theo những văn kiện ghi nơi Điều 4 của Điều kiện sách riêng của công tác.

III. — Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày, giờ làm việc, tại :
— Văn Phòng Thường Trực Ủy Ban Xây Cất Bộ Y TT, số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon.
— Nha Tổng Giám Đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị.
— Ty Kiến Thiết Gia Định.

Saigon, ngày 5 tháng 7 năm 1967
Giám Đốc Nha Nhân Viên và Tài Chánh

NGUYỄN VĂN CHẤN

1-8 TOÁN LÝ HÓA 55 CAO THẮNG NHỊ A và NHỊ B Giáo sư Mạnh-Hoàng

LỚP TÔI TRÍ - ĐỨC 55 CAO THẮNG

ĐẶC BIỆT Tứ ● Ôn kỳ đệ NGŨ ● Giáo sư uy tín Nhị ● Ôn kỳ đệ TAM ● A và B học riêng

TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHỊ A-B GIÁO SƯ MẠNH - HOÀNG

Lớp Tôi CỘNG-HÒA

Số 335/4 Phan Thanh Giản — SAIGON

ĐÚNG NGÀY 16-07-67 MỞ LỚP DẠY ĐỦ MÔN :

ĐỆ NHỊ B 2, ĐỆ NHỊ A2.
TAM — NHỊ (Ôn Tam) lớp Thứ Ba NGŨ — TỨ (Ôn Ngũ) lớp Thứ Tư.
THẤT — LỤC (Ôn Thất) Lớp Thứ Ba.

Xin đơn nhập học ngay vào tối Thứ Hai 16-7-67.